Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandag Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal

**** Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. J. J. L. Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L. H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon; de Heer S van Eltewee, Clanwilliam; De Hr. J. Vermeulen, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek; De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Nieme, Graaff-Reinet; De Hr. V Meyer, Es. Hartenbosch, Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poeswasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wehmar, Malmesbury; de Hr A. Stiemens, Pretoria; De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Hauft, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr P Karsten, Stellenbosch; De Hr. E von Ludwig en Theron, Tulbagh; Dr. D A van Vuuren, Richmond; De heer M V Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelissen Banken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C Fredell, Winburg; De heer J S te Villiers, Murraysburg; De heer A F Schubart, Potchefstroom; De heer J A D Desvages, Willowmore; W S von Ryneveld, Kroonstadt.

DEEL XL. — MAANDAG, DEN 19 SEPTEMBER, 1870. — No 3,616

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy.

Publieke Verkooping
VAN EENE
KOSTBARE PLAATS,
PIANO, HUISRAAD,
ENZ., ENZ.

TE MODDERGAT,
AFDEELING STELLENBOSCH.

In den Insolventen Boedel van DANIEL ABRAHAM LOUW.

Op Vrydag, 23 dezer,

Zullen worden verkocht op de Plaats zelve,

DES Insolvents welbekende Wynplaats, gelegen te Moddergat, beplant met omtrent 30,000 Wynstokken, benevens Vrucht en andere Boomen. De Gebouwen op de plaats bestaan uit een fraai Woonhuis, met Stal en andere Buitengebouwen.

LOSSE GOEDEREN,

Zooals Vatwerk, Brandewynsketel, Wagens, Kar, Ploegen, Karnen, enz., enz., alsmede 1 Paard en 2 Ezels.

HUISRAAD:

Mahonyhouten Tafels, Stoelen, Sofas, Wasch- en Kleedtafels, Mahonyhouten Ledekant, enz., een extra Cottage Piano, door COLLARD & COLLARD.

Liberale Bonus zal gegeven worden,

De Verkooping te beginnen te 10 ure.

G. W. STEYTLER, Eenig Curator.

Kamer Gebouwen, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 7 Sept., 1870.
J. J. HOFMEYR, Afslager.

VERKOOPING
VAN EENE
Eerste Klasse Woning
EN
Kostbaar Huisraad,

In den Boedel van wylen den Wel-Eerw. W. D FLEISCHER.

OP DONDERDAG,
Den 29sten September.
TEN 10 URE PRECIES.

DE Ondergeteekenden, zullen publiek doen opveilen, op bovengemelden dag, dat Groote en Welbekende WOONHUIS, op den Hoek van Bouquet en St. Janstraat, tegenover de Roomsch Katholieke Kerk en de Loge "Goede Hoop," bevattende 12 Kamers, benevens Keuken, Dispens, Koetshuis, 3 Stallen, Buiten Gebouwen, enz., enz., enz. De onmiddelyke nabyheid van de Publieke Gebouwen maakt dat Eigendom van groote waarde.

ALSMEDE,

Losse Goederen,

BESTAANDE UIT:

Voor-, Slaap-, en Eetkamer Meubelen, Porcelein, Glas en Aardewerk, Uitmuntend Diner Servies, Keukengereedschap, Schooltafels en Banken, 3 Lange Ladders, enz., enz., enz.

W. J. FLEISCHER, } Executeuren,
J. M. FLEISCHER. } Testamentair

De Heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

N.B.—De Verkooping van 1000 Kostbare Boeken, Microscopen, Telescopen, enz., zal plaats hebben in den loop van aanstaande maand.

Publieke Verkooping
VAN
EEN HUIS
GELEGEN OP DEN HOEK VAN
Loop en Bloemstraten.
ALSMEDE
Zeven Bouw-Perceelen
GELEGEN AAN HET
Boven Einde van de Schotsche Kloof,
BEKEND ALS PENTZ EN LEEUWESTRATEN.

DE Ondergeteekende Executeur, behoorlyk daartoe gemagtigd, heeft den Heer Afslager MOLLER gelast op de plek te verkoopen,

OP MAANDAG,
DE 26STEN DEZER,

In den Boedel van wylen den Heer HENDRIK DANIEL VOS,

Zeker HUIS en GEBOUWEN, gelegen op den Hoek van Loop- en Bloemstraten, bevattende 4 Kamers, Keuken, tamelyk groote Achterplaats, zynde een van de beste standen voor een Winkel of Bottle-store.

TERZELFDER TYD

Zullen op de plek worden verkocht, ZEKERE ZEVEN BOUW PERCEELEN, gelegen als bovengemeld, tusschen Pentz en Leeuwestraten.

Bonus zal gegeven worden.

De Verkooping zal om 11 uur beginnen met het Huis in Loopstraat, hoek van Bloemstraat.

J. C. VOS, Executeur Testamentair.

Kantoor van den Baljuw,
19 September, 1870.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Geregtshof, in de hierondergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen plaats hebben:—

KAAPSCH DISTRIKT.

ANDERSON & MURISON versus THOMAS J. APSEY.

Op HEDEN den 19 September, 1870, 's voormiddags 10 ure, ten woonhuize van Gedaagde, gelegen te Woodstock en geheeten "Abbots Ford Inn," van Huisraad van alle soorten, Schilderyen, Zilverwerk, Glas en Aardewerk, Toonbank, Schalen en Gewigten, Yzeren Brandkast, 1 Enkel Tuig, Atjar, Sauzen, Inkt, enz., enz.

PERCY VIGORS, Baljuw

Aan Ouders en Voogden

JONGELINGEN van Buiten, die naar de stad gezonden worden om in het eene of andere vak te worden opgeleid, kunnen in eene respectabele Familie als kostgangers worden opgenomen.—Zy zullen als leden van het gezin behandeld worden en op hun gedrag zal behoorlyk acht worden geslagen.—Adres aan het Kantoor van dit Blad.

Met autorisatie van den Consul-Generaal der Nederlanden.

EENE PUBLIEKE VERKOOPING
ZAL WORDEN GEHOUDEN

Aan H. M's. Customshuis Werf,

Op Heden, den 19 Dezer,

TE 2 UUR.

VAN

100 KISTEN JENEVER
30 BALEN ONGEBLEEKT LINNEN
8 KISTEN PAPIER
3 DITO TURKSCH ROODE CHITSEN
10 DITO BROODSUIKER
20 DITO TABAK,

Alles meer of min door Zeewater beschadigd, voor rekening van wien het moge aangaan, geland uit de Hollandsche Brik "APOLLONIA," Kapt. H. J. DE BOER

JUTA & Co., Agenten.

De heer L. P. CAUVIN, Afslager.

Met autorisatie van den Konsul-Generaal der Nederlanden

ZAL EENE

Publieke Verkooping te Simonsstad
WORDEN GEHOUDEN

Op MORGEN, (Dingsdag) den 20sten Dezer,

VAN

350 *Zakken Java Koffy*
50 *Kanasters Suiker*
15 *Kistjes Thee,*

Alles meer of min beschadigd door Zeewater, voor rekening van wien het moge aangaan, en geland uit de Hollandsche Bark "AZIA," Kapt. B. F. BONCKER.

JUTA & Co., Agenten.

De heer L. P. CAUVIN, Afslager.

Z. A. Associatie.

Verkooping van een Kostbaar Huis

IN DE WALE-STRAAT,

ALSMEDE HUISRAAD, ENZ.

In den Boedel van wylen den Heer THOMAS WILLIAM BOWLER.

DE Executeuren in bovengemelden Boedel zullen ter plaatse zelve laten verkoopen,

Op Donderdag, 22sten dezer,

'S VOORMIDDAGS TEN 11 URE,

Het WOONHUIS in de Walestraat, vroeger van Mejufvr. de Weduwe A. J DE VILLIERS, en door den tegenwoordigen Eigenaar grootelyks verbeterd. Het bevat 10 groote Kamers en talryke Buitengebouwen.

Tegelykertyd zal worden verkocht het HUISRAAD, bestaande uit Voor-, Eet-, Slaap en Schoolkamer Meubelen, Pianos, Harmonium en eenige Kostbare Boeken, Schilderyen en Platen in Steen-kleurendruk.

A. DENYSSEN, Sec. }
Z. A. Associatie, } Executeuren Datief.
Wed. T. W. BOWLER, }

Kaapstad, Kerkplein, 7 September, 1870.

De Heer J. G. STEYTLER, G.z., Afslager.

KENNISGEVING.

S. LASKER,

HOROLOGIEMAKER & JUWELIER,

op het punt staande zyne bezigheid in de Kaapstad te sluiten, gedurende den Zomer, ten einde een reisje naar de Diamantvelden te maken, verzoekt zyne Klanten om voor alle reparaties gedurende de loopende maand aanzoek te doen, daargeene gedaan of afgeleverd zullen worden aan zynen Winkel gedurende zyne afwezigheid; en alle artikelen by hem ter reparatie gelaten tusschen Juny 1860 en December 1868 zullen verkocht worden om de kosten te bestryken, tenzy voor dezelve aanzoek worde gedaan voor den 1sten October.

N.B.—De voorraad Horologies, Klokken Juwelierswaren, Plettywerk, enz., wordt verkocht tegen eene zeer groote vermindering van Prys, tegen kontant.

No. 12, Adderley-straat, Hoek van Hout-straat,
1ste September, 1870.

AAN KARREWEYERS EN ANDEREN.

R. M. ROSS

Landt ex 'Dora,' nu in de Dokken,

Sterke Assen, geschikt voor Transport Wagens
Do. Do voor Schotsche Karren
Ezel Hoefyzers, gemaakt naar het beste Koloniale model
Zwart Bladyzer, 20 x 40 maat
Do. Do. do Platen, 72 x 12, ½ duim
Gegalvaniseerd Yzer Draad, 7 Strengen, voor sterke heiningen, met passende Krammen
Kurken voor Bottels
Kurken in Balen
Gom Elastiek, in bladen
Europeesche Touw, in rollen van omtrent 5 cwt.

Daar de gemakken, die thans worden verschaft van Transport naar de Diamantvelden, een grooten en toenemenden handel met de Kaapstad en tusschenliggende steden openen; wordt de aandacht van Karreweyers en Boeren op het bovenstaande gevestigd, waarvan slechts eene kleine bezending ontvangen is.

R. M. ROSS

Strand-straat & St. Goerge straat.

Bloem van Zwavel,

NU geland ex "DORA" eene bezending van de beste Zwavel van de volgende Merken:—
BRANDRAM,
POYNTE,
CANDERY.

IN VATEN EN VAATJES.

Te Koop te 28 St. Georgestraat.

J. G. STEYTLER.

DE ONDERGETEEKENDE
LANDT

Per "Dora"

STEARINE KAARSEN, Roubaix's
TANDSTICKOR EN ANDERE LUCIFERS
COLEMAN'S NO. 1 STYFSEL
TAYLOR'S CHICOREI, COCOA en CHOCOLADE,

ALSMEDE,

BYASS'S PORTER
BASS'S ALE, gebotteld door CAMERON & SAUNDERS
ALLSOPP'S ALE, hard merk
SHERRY, in kwart Vaten
BIER en GEMBERBIER KURKEN
TE KOOP TE

28, St. Georgesstraat.

J. G. STEYTLER.

Westelyke Provincie Bank.

PAARL

Nominaal Kapitaal,	...	...	£50,000
Opbetaald Kapitaal,	...	...	30,000
Reserve Fonds,	...	...	10,000

Directeuren.

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— C. C. A. DE VILLIERS,
— ABR. BOS. DE VILLIERS,
— J. D. BOSMAN,
— A. J. LOUW,
— A. J. BECKER,
— P. DE V. MOLL.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt,

3 Maanden en daarboven,	...	3	percent.
6	"	3½	—
12	"	4½	—

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen

B. P. DU PLESSIS Kassier.

Simondium.

AAN Ouders en belangstellenden wordt met dezen kennis gegeven, dat het Jaarlyksch publieke Examen der Leerlingen, aan bovengemelde Inrigting plaats hebben zal op WOENSDAG, den 28sten September, aanstaande.

P. ROUX, Sec.

Groot Drakenstein,
4 September, 1870.

Bazaar en Fair

TE DARLING.

DE JAARLYKSCHE BAZAAR te Darling van Vee, Goederen en Handwerk van allerlei soort, zal worden gehouden

Op Dingsdag den 11den October
EN OP DEN VOLGENDEN DAG, NL.,
Op Woensdag den 12den October
ZAL WORDEN GEHOUDEN,

De Jaarmarkt,

Tot verkoop van Slagten Aanteel Beesten en Schapen, en van Graan en Produkten van den Landbouw in het algemeen.

N.B.—Er is thans een fraaye Harde Weg naar Darling, en Speculateurs en Koopers zullen wel doen acht te geven op de gelegenheid die zich hier aanbiedt om "een goeden slag te slaan."

Kennisgeving.

DE Ondergeteekende op het punt staande zich naar de Diamantvelden te begeven, maakt by deze aan het geëerd publiek en in het byzonder aan zyne vrienden en begunstigers van de afdeelingen Piketberg en St. Helena Baai bekend, dat gedurende zyne afwezigheid zyne bezigheid zal worden voortgezet en gedreven door zynen Zoon, den Heer GERT LEOPOLD EHLERS aan wien hy volkomen volmagt verleend heeft.

J. H. EHLERS.

St. Helena Baai,
16 September, 1870.

DE PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees en Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.

Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D Voorzitter
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW,
— B. P. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,
— J. SMUTS, M.D.

AUDITEUREN

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, Tz

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856

Kapitaal £20,000.

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zal worden aangesteld as Executeuren, Administrateuren, Voogden Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN:

De Wel-Ed. heer J. G. BLANKENBERG, Voorzitter
De Edele „ P. E. DE ROUBAIX, L.W.R.
De Wel-Ed. „ H. M. ARDERNE,
„ „ E. LANDSBERG,
„ „ F. PORTER,
„ „ L. P. CAUVIN.
„ „ W. J. VAN DE VEN.

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heer J C HOFMEYR
„ „ J. J. STEYTLER,

Personen die verlangend zyn hen aantestellen, zullen gelieven hen te benoemen en aantestellen als "*Het Collegie van Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*"

☞ De Insolvente Tak zal bestierd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen 11 ure, tot het verrigten van Bezigheden.

Kantoor.—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

UITGEBREIDE VERKOOPING
VAN

Kostbaar Vastgoed, enz.

TE MELKBOSCH,
Naby Blaauwberg.

DE HEER PIETER C. F. GOUS, besloten hebbende zyne Boerdery en andere Bezigheid op te geven, en van voornemen zynde zich op Malmesbury met der woon te vestigen, zal per Publieke Veiling doen verkoopen, aan zyne Woonplaats "MELKBOSCH," op

DINGSDAG EN WOENSDAG,

DEN 4DEN EN 5DEN OCTOBER AANST.,

1. De Plaats "MELKBOSCH," gelegen in de Kaapsche Afdeeling, op de Zeekust van Tafelbaai, welbekend als eene Zomeruitvlugt voor Ingezetenen, die zeelucht en baden zoeken. Als eene Badplaats, is zy onovertroffen; voor Visch-vangst staat dezelve gelyk met eenige andere op de Kust. De tegenwoordige Eigenaar heeft ook en nog eene Landbouw- en Vee-Boerdery aldaar met succes gedreven, en zyn groot Vee en kleine Melkbeesten hebben hunnen naam gevestigd. Benevens het WOONHUIS en UITGEBREIDE BUITENGEBOUWEN, zyn er 5 HUURHUIZEN, die in het gewone saizoen altoos goed verhuurd zyn.

2. De Koornplaats "KLEIN MELKBOSCH," gelegen naby Blaauwberg, ook goed geschikt voor Landbouwgronden, en bevattende een geriefelyk WOONHUIS, Stallen, Wagenhuis, enz.

3. De Plaatsen "JANSEN'S GIFT," "COMPAGNIES DAM," en "KLEINBERG," gelegen als bovengemeld, aan het Strand, goed geschikt voor Vee-Boerdery, zoowel als voor eene Visschery, wel uitgerust met alle noodige Gebouwen, en goed voorzien van WATER.

4. De Veeplaats, genaamd "SPRINGFONTEIN," gelegen in het Kaapsche Distrikt, naby "Groenekloof," goed voorzien van loopend WATER, en hebbende overvloed van uitmuntenden Tuingrond, een kostbaar WOONHUIS, met Stalling en Koestallen, een Afdak, Wagenhuis en andere Buitengebouwen daarop.

De Gebouwen op alle deze Eigendommen zyn in goede orde.

Boerdery Have:

900 Merino Schapen
2 Spannen Goed geleerde Ossen
120 Aanteelbeesten (van het beste ras), waaronder 40 Melkgevende Koeyen
1 Opregtgeteelde Hollandsche Bul
1 Tentkar, met 3 Zitbanken
1 Open Kar, do. do.
1 Yzeren Koornmolen.

Visschers Gereedschap:

2 Visch Schuiten, met Takelage compleet
1 Kleine Platteboom Schuit, geschikt voor Rivieren
1 Visch Net van 100 vademen
20 Visch Vaten

Eene hoeveelheid Zout, en eene verscheidenheid Vischtuig.

Huisraad, Gereedschappen, enz.

Een zeer groote hoeveelheid kostbaar Huisraad, Metaal, Glas en Aardewerk, een Zweedsche Stoof, Keuken-, Melkery, Boerdery, Timmermans en Smids Gereedschappen van alle soorten.

3000 Bundels Dekstroo.

De STAANDE OOGST, zynde de opbrengst van 70 Mudden Haver, 30 Mudden Koorn, 12 Mudden Rog, enz.

G. A. WATERMEYER, Sec.

Malmesbury,
20 Augustus, 1870.

Den Heer J. G. STEYTLER, G.zn., Afslager.

---

700 Extra vette Kaapsche Schapen,
100 Dito Merino dito en Bokken,

ZULLEN op MORGEN den 20sten September, publiek worden verkocht aan Klapmuts Statie.

C. H. BASSON, Jr.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu Adms

---

800 Extra Vette Kaapsche Schapen, 3, 4 en 5 jaren oud,
725 dito dito Merino dito
125 Bokken, 4 en 5 jaren oud,

ZULLEN op WOENSDAG, den 21sten September, publiek worden verkocht aan Klapmuts Statie.

J. C. W. DE VILLIERS.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu-Adms

---

500 Kaapsche SCHAPEN
400 Merino SCHAPEN
100 BOKKEN
6 Goed Gedresseerde Ezels (in kapitale conditie), van 5 tot 7 jaren oud.

BOVENGEMELD GETAL Schapen, Bokken en Ezels, zullen publiek worden verkocht, op VRYDAG den 23sten dezer te Klapmuts Statie. Zy kunnen gewaarborgd worden in eene uitmuntende konditie te zyn, zoo als in langen tyd niet naar het boveuland opgebragt is.

D. A. MULLER.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu Adms

---

17 *Extra Vette Slagtossen*

ZULLEN te Wellington uit de Marktkraal worden verkocht, op MORGEN, den 20sten dezer, na aankomst van den Eersten Trein, en zullen niet te voren uit de Hand worden verkocht.

17 September 1870.

J G STEYTLER, Gz, Afslager.

---

500 *Vette Hamels en Bokken.*

OP VRYDAG den 23sten dezer, zal publiek worden verkocht, aan Klapmuts Statie, bovenstaand getal Schapen en Bokken, in uitmuntende conditie opgebragt door den heer ST. HERBST.

E. LANDSBERG & ZOON.

J. G. STEYTLER, Gz, Afslager.

---

250 Vette Kaapsche Schapen,
250 „ Merino Dito,
60 „ Kapater Bokken

ZULLEN op VRYDAG den 23sten Dezer, na aankomst van den Eersten Trein, publiek worden verkocht uit de Marktkraal te Wellington.

HAMILTON ROSS & Co.

Wellington, 16de September 1870.

P. J. PENTZ, JR., Afslager.

DE Ondergeteekende biedt zyne diensten aan, het verrigten van SCHRYFWERK, of ook tot het houden van BOEKEN, hetzy in enkele of dubbele styl.

C. ROELOFFS,
Adres
Mej. de Wed. P. SCHULTZ,
66, Loop Straat.

Kaapstad, 30 July, 1870.

Aan de Lezers

VAN

"De Zuid-Afrikaan,"

DE Heer J. J. H. SMUTS, Eigenaar van dit Blad, van zyne zware ziekte hersteld, en weder in staat zynde, om zyne Kantoorbezigheid waar te nemen, dankt by dezen al degenen, die hem gedurende zyne ongesteldheid zooveel sympathie hebben betoond, voor deze, hunne hartelyke deelneming. Tegelykertyd dankt hy de geërde lezers van dit blad voor de ondersteuning, die zy hem voortdurend verleenen, en belooft hun, dat geene moeite zal gespaard worden, om dit blad, thans het oudste in Zuid Afrika, den naam te doen behouden, dien het zich heeft verworven. Eenige door de tydsomstandigheden dringend vereischte, en nader aan te kondigen veranderingen zullen worden gemaakt, en de eigenaar vertrouwt derhalve, dat dit blad, geschreven als het is, voornamelyk voor onze Kaapsch-Hollandsche bevolking, steeds zyn ouden naam zal blyven handhaven, als de behartiger van de wezenlyke belangen dier bevolking en der Kolonisten in het algemeen.

☞ Schikkingen zyn gemaakt met een bevoegden rapporteur, om een volledig en naauwkeurig verslag te bekomen van de verrigtingen van de op handen zynde Synode der Ned. Ger. Kerk.

Kaaptads & Wellington Spoorweg

TYDTAFEL.

Van en na den 1sten, en tot nader Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen. 1	dito en dito Goederen 2
HEEN.		
Vertrek van Kaapstad...	7·16	3·40
" Zoutrivier...	7·25	3·50
" D'Urban Weg	7·53	4·20
" Eersterivier...	8·21	4·52
" Stellenbosch...	8·51	5·23
" Klapmuts ...	9·23	5·57
" de Paarl	9·46	6·20
" Lady Grey Brug	9·54	6·28
Aankomst te Wellington...	10·13	6·47
TERUG.		
Vertrek van Wellington ...	6·30	3·0
" Lady Grey Brug	6·18	3·18
" de Paarl ...	6·58	3·28
" Klapmuts ...	7·21	3·51
" Stellenbosch...	7·55	4·25
" Eersterivier...	8·26	4·56
" D'Urban Weg	8·54	5·24
" Zoutrivier	9·18	5·50
Aankomst te Kaapstad ...	9·26	6·0

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

MAANSVERANDERINGEN.

Sept 25.—Nieuwe Maan, 7u. 48m. voormiddags.

HOOGWATER.

's Morgens.—Sept. 19. 9u 46m.—20. 11u. 10m.—21. 0u. 0m.—22. 0u. 39m.—23. 1u. 24m.

's Namiddags.—Sept. 19. 10u. 28m.—20. 11u. 43m.—21. 0u. 15m.—22. 1u. 3m.—23. 1u. 44m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Sept. 19. 3u. 23m.—20. 4u. 49m.—21. 5u. 59m.—22. 6u. 51m.—23. 7u. 34m.

's Namiddags.—Sept. 19. 4u. 7m.—20. 5u. 27m.—21. 6u. 27m.—22. 7u. 34m.—23. 7u. 54m.

DE

Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 19 Sept., 1870.

DE WYN- EN SPIRITUSORDONNANTIE

DE manier, waarop Wyn- en Spirituslicenties in deze kolonie worden uitgereikt, is zoo los en afkeurenswaardig, en de gevolgen daarvan zyn zoo noodlottig voor de lagere klassen, en zoo nadeelig voor het publiek over het algemeen, dat het eene ernstige vraag wordt voor de Wetgeving, of niet iets behoort te worden gedaan, om de thans bestaande euvels uit den weg te ruimen. Wy behooren niet tot hen, die gelooven, dat eene Wetgeving altyd een voldoend geneesmiddel voor onzedelykheid kan aan de hand geven, maar toch is er plaats genoeg voor verbetering, en indien de Wyn- en Spiritusordonnantie eenigermate konde worden gewyzigd, dan zoude daardoor der maatschappy in het algemeen eene bepaalde weldaad worden bewezen.

Op den 12den December, 1838, gebruikte onze toenmalige Gouverneur, Sir George Napier, de volgende bewoordingen, met betrekking tot het uitreiken van licenties:—"Van de Magistraten wordt vereischt, zich, in dit opzigt, los te maken van het denkbeeld om de inkomsten te bevoordeelen, door het aantal drankhuizen te vermeerderen, want, indien het mogelyk ware, aan de dronkenschap een einde te maken, door ze geheel te onderdrukken, dan zoude de Regering gaarne een zoo grooten zegen voor de Kolonie willen koopen, ten koste van al de inkomsten, die uit deze bron worden verkregen." Deze verstandige woorden maken een voortreffelyken tekst uit, waarop men eene redevoering over het onderwerp der onmatigheid konde bouwen, maar ons doel zal misschien in even groote mate bereikt worden, indien wy ter loops een blik slaan op de zaak, en de aandacht onzer Wetgeving vestigen op de noodzakelykheid om middelen te beramen, waardoor een betere toestand van zaken in het leven zal worden geroepen, dan die, welke thans voorhanden is.

Toen Sir George Napier de boven aangehaalde opmerkingen deed, was de magt, om licenties uit te reiken, aan de handen van den Resident Magistraat toevertrouwd, doch sedert dien tyd is de wet veranderd geworden, en de uitreiking van Licenties is thans op die plaatsen, waar zich een zeker aantal Vrederegters bevindt, opgedragen aan de Magistraten, gezamenlyk met die Vrederegters, en wanneer het aantal niet voldoende is, dan wordt de Commissie tot uitreiking dier Dokumenten zamengesteld uit de bestaande Vrederegters en lieden, die in het byzonder voor dat doeleinde worden gekozen. Het is eene droevige zaak, dat zooveel dronkenschap heerschende is. Elk toevallig opmerker kan zien, hoe zelfs de Zondagen in de Kaapstad worden ontheiligd door het aantal dronken lieden, die vroeg en laat in de straten rondzwerven, en hoe dientengevolge der publieke zedelykheid en welvoegelykheid in het aangezigt wordt geslagen door zulke overtreders der wet. Het staat in de magt der Licentiecommissarissen om zekere voorregten, zelfs voor Zondagen, te verleenen, en aan het feit, dat deze privilegien zoo vryelyk worden toegestaan, moet het gedeeltelyk worden toegeschreven dat zulke onzedelyke tooneelen op Zondag worden aanschouwd. De zoogenaamd "bevoorregte" huizen worden open gehouden tot middernacht, en het is een bekende zaak, dat personen deze drankhuizen vroeg binnentreden en aldaar blyven zitten tot twaalf ure des nachts. Onafhankelyk van deze praktyken, waaraan de wet in gebreke blyft een einde te maken, worden deze privilegien dikwyls op onbillyke wyze verleend. Byvoorbeeld, A bezit eene licentie met volle privilegien, B, die tegenover hem woont of een paar huizen van hem af, en die een even goed en fatsoenlyk man is, of mis schien in alle opzigten beter is, doet aanzoek om gelyke voorregten, maar deze worden hem geweigerd. Hy betaalt, evenwel, dezelfde som voor zyne licentie, hetgeen, onder alle omstandigheden, onbillyk en niet gegrond is op eenig beginsel van regtvaardigheid; en wy gelooven, dat de zaak op de eene of andere wyze beter behoort geregeld te worden. Te dien einde zoude het raadzaam zyn voor de Wetgeving om het onderwerp in ernstige overweging te gaan nemen. In het begin van de laatste zitting des Parlements, maakten die personen, welke een meer regtstreeksch belang hebben by de zaak, als eene deputatie hunne opwachting by den toenmaligen Gouverneur, Sir Philip Wodehouse, met het doel, om eene herziening der bestaande Wyn- en Spiritusordonnantie te verkrygen, en het onderwerp werd tevens in het Parlement aangeroerd, maar daar toen niets in dat opzigt werd gedaan, gelooven wy, dat de tyd thans gekomen is, dat er krachtige en snelle maatregelen worden genomen, om een beteren toestand van zaken te weeg te brengen, en aan de ondeugd der onmatigheid eenigermate paal en perk te stellen, en tevens de Zondagswet ten stipste te doen handhaven door hen, die de kantiens als plaatsen van uitspanning bezoeken. Wy zyn van oordeel, dat de "huizen met privilegien" veel te veel bydragen tot de toename der dronkenschap, en dat de Wetgeving, door verstandig met de zaak om te gaan, in groote mate de euvels zoude kunnen verminderen, welke thans bestaan in verband met de Wyn- en Spiritusordonantie, zoo als die tegenwoordig wordt toegepast. Zulk een maatregel zoude hoogst wenschelyk en noodzakelyk zyn, naardien, terwyl het zedelyk gevoel van de inwoners der stad dikwyls op Zondagen wordt gekwetst door het gedrag van rondloopers en dronkaards, de wet, zoo als die thans is, niet billyk wordt toegepast, en aanleiding geeft tot nyd en yverzucht, ten gevolge van het onregtvaardige onderscheid, dat gemaakt wordt, met betrekking tot personen, die by de Commissie aanzoek doen om licentien.

AANSTELLINGEN.—De heer Daniel Petrus Haupt tot Vrederegter van het district Middelburg. De Inspekteur der Gewapende Rydende Grenspolitie, David Blair Heek, tot vrederegter van de districten Albanie, Peddie, Victoria Oost en Bathurst.

NIEUWE INSOLVENTIEN.—Henry W. Hawkens, gedwongen sekwestratie, finaal toegestaan, schulden en baten onbekend. Jan Taljaard, te Bredasdorp, schulden £81 3s. 8d.; tekort £30 13s. 8d.

OFFICIELE OPGAVE VAN INVOERREGTEN, in Augustus ll. ontvangen aan de verschillende havens der kolonie:—Kaapstad, £12,096 9s. 10d.; Simonsstad, £914 18s. 7d.; Port Beaufort, 0; Mosselbaai, £130 10s. 1d.; Port Elizabeth, £17,265 9s. 11d.; Port Alfred, £194 7s. 4d.; Oost Londen, £1114 17s. 9d.; tezamen £31,716 13s. 6d.

DE JAARLYKSCHE KIEZING VAN KERKERAADSLEDEN zal heden morgen plaats hebben in de Consistoriekamer der Groote Gereformeerde Kerk.

ONZE NIEUWE GOUVERNEUR.—Sir Henry Barkly, die tot dien post is benoemd, kan niet voor het einde des jaars alhier worden verwacht, althans, indien de kritieke toestand van zaken in Europa zyn vertrek uit Engeland niet eerder noodzakelyk maakt.

DE "APOLLONIA."—De lading van dit vaartuig wordt thans gelost aan het Dok en blykt ernstig beschadigd te zyn. Heden zal de heer L. P. Cauvin een gedeelte dezer lading publiek verkoopen.

SCHEPEN IN HAVERY.—In de afgeloopene week zyn twee schepen in havery in de Tafelbaai binnengeloopen, om te timmeren, namelyk de *Rajah* en de *Napoleon III.*, het eerste op reis van, en het tweede naar Indië.

VALSCH GERUCHT.—Vrydag liep er een gerucht in de Kaapstad, dat een schip in de Simonsbaai was aangekomen, dat latere tydingen uit Europa had medegebragt, en berigtte, dat de Franschen een grooten veldslag zouden hebben gewonnen, en dat de Duitschers meer verloren zouden hebben, dan zy hadden gewonnen. By nader onderzoek bevonden wy, dat het eene bepaalde *leugen* was.

DE "VANDA."—De vermiste boot van dit schip, dat, zoo als men zich zal herinneren, onlangs op zee is verbrand, is door de *Princess Alice* opgenomen, en de bemanning werd op St. Helena aan wal gebragt.

STRANDEN VAN DE "HECUBA."—De *Good Hope* arriveerde Donderdag morgen in de Tafelbaai en bragt het berigt, dat het schip *Hecuba*, onder bevel van Kapt. Walker, op reis van Calcutta naar Liverpool, was gestrand te Struis Punt. Hy bragt tevens de bemanning van het gestrande schip met zich, die dadelyk werd gezonden naar het Zeemanshuis.

DE EERW. LIGHTFOOT.—Deze eerw. heer zal heden per maalboot naar Engeland vertrekken tot herstel zyner gezondheid. ZEerw. is steeds bekend geweest wegens zyn onvermoeide pogingen ten behoeve van de armen dezer stad, en zyne vrienden hebben eene som van £211 15s. 6d. byeengebragt, en ZEerw. als een geschenk overhandigd. Een adres vergezelde het geschenk.

DE HEER TAATS.—Onze vroegere geachte medekolonist, de heer Taats, heeft, volgens berigt van Batavia, aldaar eene betrekking gekregen als boekhouder op een koopmanskantoor. Zynen velen vrienden in de Kaapkolonie zal dit voorzeker groot genoegen doen. De heer Taats bevond zich in volkomen welstand, en was zeer tevreden in zyn nieuwen werkkring.

WELLINGTON.—Van daar wordt gemeld, dat er weder eene soort van "opwekking" aan den gang was.

DE TROEPEN.—Het 44ste Regiment, dat bevel had gekregen, om naar de Kaap te vertrekken, is voor het oogenblik in Engeland gehouden, wegens den kritieken toestand van zaken op het Vaste Land van Europa. Een vleugel van het 20ste Regiment, die naar Mauritius was gezonden, had last gekregen, om naar Natal terug te keeren. De Ryksregering had hare genegenheid te kennen gegeven, om eenige van de bergkanonnen, die zoo uitstekende diensten hadden bewezen tydens den Abyssinischen veldtogt, aan deze kolonie af te staan.

STEDELIJKE RAAD.—Woensdag deed de Thesaurier verslag, dat het beschikbare saldo in de Bank £831 7s. 10d. bedroeg.—De Financiele Commissie rapporteerde, dat de onbetaalde vorderingen aan belasting nog £4,500 bedroegen. Zij deed de aanbeveling om maatregelen in regten te nemen tegen de achterstalligen en in gevallen waar de waterbelasting niet betaald is, toevoer af te sluiten. Het rapport werd aangenomen.—De Secretaris las een brief voor, waarin Dr. Ebden, de voorzitter der geneeskundige commissie alhier, de aandacht van den Raad bepaalde op het gering aantal kinderen te Kaapstad, dat de koepokinenting heeft ondergaan, en het stedelijk bestuur verzocht om deszelfs medewerking in het bevorderen van eene betere gehoorzaamheid aan de daarop bestaande wet.—Daarop verdaagde de Raad.

MAGISTRAATSHOF.—Onder de zaken welke Donderdag dienden was ook de volgende.

Pieter Johannes Brand eischte £20 van den heer Frederik Godfried Watermeijer, omdat deze hem op den 27 Augustus ll. had laten gevangen zetten, zonder dat er billijke gronden waren om hem te arresteren.

Verweerder ontkende de feiten aan den anderen kant en daarmede ook zijne verantwoordelijkheid.

De inspekteur, de heer Evans, den oorspronkelijken lastbrief geproduceerd hebbende, waarop de klager was gearresteerd, getuigde de heer J. B. Currie, dat hij, destijds als Magistraat agerende, aan verweerder eene beëedigde verklaring had afgenomen, inhoudende, dat de klager vier wagenvrachten mest had gestolen van zijne (verweerders) landerijen en daarop had hij den lastbrief tot de arrestatie uitgereikt.

De heer J. L. Truter, produceerde het aanteekeningsboek van het Hof en las daaruit voor hoe de klager op den 30 Augustus publiek was vervolgd maar vrijgesproken wegens het stelen van vier vrachten mest van den heer Watermeijer op den 25 Augustus. De heer Gain was bij die gelegenheid opgetreden voor den heer Watermeijer.

Pieter Johannes Brand (de klager) zeide, dat hij 22 jaar lang was in dienst geweest bij den heer Watermeijer, totdat die vertrok uit de tuinen en zijne woning verhuurde aan den heer Lewis. Verweerder had hem zelf bij den heer Lewis aanbevolen. De politie had hem aan zijne woning gearresteerd op de beschuldiging van den mest te hebben gestolen.

[De getuige leverde verdere verklaringen betrekking hebbende op andere punten uit de zaak ontstaande.]

Voor de verdediging werd de heer Watermeijer opgeroepen, die verklaarde dat hij den klager had laten arresteren op grond van ingewonnen informatie. De mest was op zijn (getuiges) grond achtergelaten door den heer C. Long; en hij wist niet welk regt de klager had dien te nemen.

De heer C. Long verklaarde, dat toen hij de vroeger door hem geoccupeerde plaats verliet hij zich geene regten reserveerde. Hij had wat mest achtergelaten, omdat hem daartoe een verzoek was gedaan ten behoeve van des heeren Watermeijer's tuin. Hij vertelde aan den heer Watermeijer, dat het was gelaten voor den tuin, doch hij zeide niet welken tuin. Brand had regt, den mest te gebruiken voor eenig stuk tuingrond van den heer Watermeijer.

Carolus, een gekleurde tuinier in verweerders dienst, zeide, dat hij aan den klager had gezegd, het mest niet weg te nemen; waarop deze antwoordde, dat hij er voor betaald had met groenten. Hij zag niet waarheen hij het bragt. Getuige vertelde dit aan den heer Watermeijer.

Na het indien en van wat verder getuigenis werd de verdediging gesloten.

De heeren Crowley en Gain—de agenten van klager en verweerder respectievelijk—het hunne daarover gezegd hebbende, deed de Magistraat uitspraak. Hij was van gevoelen, dat de heer Watermeijer, voordat hij den klager liet arresteren, behoorlijk had moeten onderzoek doen omtrent de feiten. Hij moest nu £3 betalen als schadevergoeding en ook de kosten.

MOORDDADIGE AANRANDING TE ZEEPUNT.—De heer H. Vos, die laatst overleed, vermaakte een legaat van £80 aan zyne oude dienstboden, Jan van Driel en diens vrouw. Dit schynt ter oore te zyn gekomen van een paar schurken, en het gevolg was, dat Dingsdag nacht eene poging door hen werd gedaan om het geld meester te worden. Het gebeurde droeg zich toe als volgt. Ten 1 ure op Dingsdag morgen zag van Driels vrouw, wakker wordende, een kerel trachten de kast, waarin het geld geborgen was, te openen. Zy sprong dadelyk op, en, den kerel toeroepende, ontving zy van hem een slag op het hoofd. Maar toch slaagde zy er in den man eenigen tyd aan den gang te houden. In eene aangrenzende kamer sliep eene een en tachtigjarige vrouw. Deze gewekt wordende door het gerucht stapte naar de achterplaats en zag daar een anderen kerel staan, klaarblykelyk de wacht houden. Zy vroeg hem wat hy daar deed, en geen bevredigend antwoord krygende bracht zy een bezemstok en ging daarmede den kerel te lyf! De man had eene kierie en er volgde eene worsteling. De oude vrouw kreeg een vreeselyken slag over het hoofd, waaruit het bloed stroomde, maar toch zy hield den stryd vol en takelde onzen maat zoo toe, dat hy ten laatste om genade riep en op den loop ging, gevolgd van zyn kameraad. De moedige oude vrouw verkeert in bedenkelyken toestand. Van Driel hield zich zeer bedaard uit het gevecht. Het geld werd dadelyk in een der banken gedeponeerd.—Vrydag beschuldigden van Driel en diens vrouw zekeren Thomas Salt als den inbreker. Het voorloopig onderzoek geschiedde voor den Magistraat. De man deed geene vragen en zal later weder moeten voorkomen.

WHAT NEXT?—In het Britsche Lagerhuis stond, op den 25sten July, een zeker heer Fowler op, om de aandacht te vestigen op de slaverny, die nog heerscht in de Transvaal, en op het schandelyke en onchristelyke gedrag van den Oranje Vrystaat. Waarin die slaverny, en waarin dat onchristelyk gedrag bestond, werd ons, by het lezen van het berigt, niet regt duidelyk. Een ander lid van het Parlement, een zeker heer Gilpin, vertelde dat een lid zyner familie onlangs uit de Transvaal was teruggekeerd, die meldt, dat slaverny aldaar een alledaagsch verschynsel was. De heer Monsell, die een "eerste Hans" moet verbeelden, zeide dat deze berigten volstrekt niet overdreven waren, en dat menschenvleesch een gewoon handelsartikel was in de Transvaal!!! Het is, waarlyk, om er kiespyn van te krygen. Zonden de respectieve Staten er niet goed aan doen, om een krachtig protest tegen zulk bespottelyk gezwets dezen Britschen staatslieden toe te zenden? Misschien weten die lui van de ligging der Transvaal en van den toestand van zaken even veel af, als zeker Engelsch staatsman, die op een zeker Congres het niet met zichzelven eens was of Java in de Middellandsche of in de Noord Atlantische Zee lag, waardoor dit heerlyk eiland voor John Bull verloren ging.

NAAR DE DIAMANTVELDEN.—Een correspondent, schryvende van Karroopoort op den 14den dezer, zegt:—"Misschien is het belangryk voor uwe lezers, om te vernemen, hoe vele personen hier zyn doorgetrokken op weg naar de velden, sedert de diamantkoorts is uitgebroken. Sedert den 9den Augustus ll. tot op dezen dag zyn 670 man gepasseerd, 152 te voet, en de overigen in 98 karren en 33 wagens, behalve die misschien gedurende den nacht zyn doorgetrokken." Het gezelschap van den heer Moore kwam Woensdag ll. per trein te Wellington aan, waarop de leden en verscheidene vrienden een heerlyken maaltyd gebruikten in het hotel van den heer Van Enter, waar aan zy alle regt lieten wedervaren, en waarop het zeer vrolyk toeging.—Omtrent dertig of veertig gezelschappen, op weg zynde naar de Diamantvelden, zyn door Richmond gekomen, gedurende eene week.—De eerste transportwagen van de heeren Steytler en Steytler vertrok Donderdag namiddag uit de Kaapstad naar de Diamantvelden, met het volgende gezelschap: de heeren W. B. Sampson, homoöpathisch geneesheer; Thomas Kennedy, mineraloog; Carl Junghenn, muziekmeester, en bediende; Herbert Jones; G. G. Lance, en Willis. De wagen nam ook een groot aantal pakjes mede voor delvers op de velden. De passagiers waren zeer opgeruimd, en waren vol verwachting van succes.—Dr. Hiddingh is Dingsdag met zyne vrienden vertrokken, om een kykje te gaan nemen van de velden.

BREDASDORP, 16 SEPTEMBER 1870.—Ll. Zaturdag en Maandag werd het Dorp druk bezocht, uit hoofde van de publieke verkooping van winkelgoederen en huizen, van den heer E. Smith.—Het woonhuis, thans door den heer Smith bewoond, bragt £800 op, en werd aan Dr. Smith verkocht, en het andere, door Dr. Albertyn bewoond, aan den heer Matthew, van Caledon, voor £115.—De negotiegoederen haalden een zeer redelyken prys.—Sommige onzer jonge vrienden zyn bezig zich gereed te maken, naar de Diamantvelden te vertrekken.—Ll. Zondag morgen preekte de Eerw. J. Marais, van het Stellenbossche Seminarium, naar aanleiding van Jeremia 8 vr. 22 Zyn Eerw's. preek gaf algemeene voldoening en bewees, dat hy met vrucht van zynen tyd en studiën heeft gebruik gemaakt.—De opkomst was tamelyk groot.—Er werden twee kinderen gedoopt door onzen geachten leeraar; en na afloop der doopsbediening, sprak de Wel-Eerw. Ds. C. Marais, den ouders een ernstig woord van vermaning toe.—Aanstaanden Zaturdag is verkooping der vaste en losse goederen van wylen de weduwe mejufr. R. Hoffmann.—Ook zal er op dien dag eene gecombineerde kerkeraadsvergadering, tot verkiezing van onderlingen en diakenen, gehouden worden. Wy hebben sedert Donderdag en van daag verfrisschende regens gehad.—*Correspondent.*

GRAAFF REINET.—De Vaderlandslievende Duitschers hielden ook hier eene byeenkomst om byzondere stappen te nemen tot het bekomen van bydragen ten behoeve van hunne gewonde landgenooten. De heer Nathan werd als voorzitter en Dr. Alsberg als Secretaris gekozen. Warme aanspraken werden gehouden, dadelyk werd voor £37 ingeteekend, een adres aan den Koning van Pruissen goedgekeurd en eene commissie aangesteld om verdere bydragen te bekomen.

COLESBERG, 10 SEPTEMBER, 1870.—De heeren G. Reid, G. H. McDiarmed, L. Abrahamson, G. Grimmer, en Levisseur zyn ll. Woensdag van hun reisje naar de diamantvelden teruggekomen.—De Wel-Eerw. Heer A. D. Luckhoff, van Colesberg, is ll. Woensdag van hier naar de diamantvelden vertrokken om aldaar den daaropvolgenden Zondag de dienst waar te nemen.—Wy hebben vernomen van een gezelschap, juist van de diamantvelden teruggekeerd, dat de diamant, gevonden door den heer Parkes, grofsmid, van geringe qualiteit en zeer weinig waarde is.—Wy zyn verzekerd dat een of twee hotels op de diamantvelden zeer goed beantwoorden zullen. Terwyl wy aldaar vertoefden, hebben wy van velen gehoord dat zulks zeer wenschelyk zoude wezen.—*Herald.*

De Diamantvelden.

Het nieuws, met den laatsten post van de velden ontvangen, is niet byzonder opwekkend. De *Friend of the Free State* zegt meldt niets omtrent nieuwe vondsten. De *Colesberg Herald*, die een specialen correspondent heeft op de velden, zegt geen woord omtrent het "Golconda." Er liep een gerucht, dat een heer een diamant van zestig karaat had gekocht van eene inlandsche vrouw, die, naar men zeide, den steen op den grond had opgeraapt te Hebron, voor de som van £150, maar op soortgelyke geruchten kan men weinig vertrouwen, daar het naderhand dikwyls uitkomt, dat die alleenlyk in de wereld worden gestuurd, om de opgewondenheid gaande te houden. Het blykt, dat de berigten omtrent de Diamantvelden in Amerika eene groote opschudding hebben te weeg gebragt, en dat een groot schip met eenige honderden passagiers in de Agoabaai zal aankomen, welke op weg zyn naar de Diamantvelden. Wy vreezen, dat, wanneer zulk eene menigte van menschen op de velden zal zyn opeengehoopt, groot gebrek aldaar zal worden geleden, vooral, wanneer het heete saizoen zal zyn begonnen. De longziekte heerscht aldaar reeds onder het vee, en vele ossen sterven dagelyks. Het is te hopen, dat allen, die hun geluk zyn gaan beproeven, mogen slagen, maar wy weten, dat vele honderden, die derwaarts zyn gegaan, niets hebben, om zichzelven in het leven te houden, en, indien de fortuin hen niet begunstigt, zullen zy binnen kort geene kleêren aan hun lyf of schoenen aan hunne voeten hebben. Allen, die vaste betrekkingen hebben, behooren wel te wikken en te wegen, alvorens zy den beslissenden stap nemen, om zich naar de velden te begeven. President Brand heeft de Campbellgronden ten Noorden der Vaalrivier tot Vrystaatsch gebied geproklameerd, en hy waarschuwt alle personen, om geen inbreuk te maken op die gronden. Hy is voornemens die landen in perceelen te verdeelen, en die vervolgens op te veilen.

De *Tyd* publiceert het volgende Extract uit een privaten brief van de Diamantvelden dato 4 September: * * * * Thom Beeton en John Palmer zyn tot leden van het committee gekozen. Ik denk, dit land zal Transvaal grondgebied worden, en zullen wy onder hen bestierd worden, want het grootste gedeelte der delvers is er voor. Maandag is de dag, die er voor bepaald is om te beslissen. Er zal by ballotage bepaald worden of men een vryen staat zal hebben of onder het Transvaalsch bestuur zal gaan, en ik durf amper te verwedden, dat de meerderheid ten faveure van het laatste zal zyn.

Een monsterdiamant is hier opgetild van 77 karaten, doch ongelukkig een slechte steen, dus niet van groote waarde.

Een kleurling heeft echter een fraaijen steen opgeraapt te Hebron van 61 karaten, zoo ik hoor ter waarde van £10,000. De heer Frans Roos, die, zoo gy u herinnert, niet lang geleden te Bloemfontein was, heeft denzelve voor £250 gehandeld. Magtig! kerel, als ik zoo gelukkig was, sprong ik uit myn vel. Adieu.

VRYSTAAT.

(Uit de Tyd.)

BLOEMFONTEIN, SEPTEMBER 8.—Op Maandag ll. keerde de Staatspresident met den Uitvoerenden Raad weder, en de welwillendheid van den Gouvernements Secretaris verschafte ons de volgende inlichtingen omtrent hetgeen in betrekking tot de Campbellgronden is voorgevallen.

Ten gevolge van een misverstand, gelyk wy reeds vroeger meldden, had de byeenkomst eerst plaats op 8 Augustus, en dat wel op de plaats van Barend Blom, aan Vaalrivier.

Procureur Vels was belast de aanspraken te doen gelden van den Vrystaat, en begon met over te leggen:

1. Brief van den Hoogen Commissaris, by welken Cornelis Kok door het Britsche Gouvernement erkend werd als een Opperhoofd.

2.—Volmagt van Kapitein Adam Kok en zynen Raad aan Henry Harvey.

3.—Koopbrief der Campbellgronden tusschen H. Harvey en M. W. Pretorius.

4.—Kwitantie van H. Harvey, na ontvangst der koopsom

5.—Twee overeenkomsten tusschen M. W. Pretorius en Adam Kok, betreffende de inspectie van Griqualand en de Campbellgronden door eene gecombineerde Vrystaatsche en Grikwaland-commissie, overeenkomstig welke de heer Harvey verklaarde, dat hy de Campbellgronden verkocht had.

6.—Beëedigde verklaringen van H. Hendrikse en anderen.

7.—Beschryving der Vetberglyn door Adam Kok, en meerdere documenten.

Als getuigen werden gehoord de heeren H. Harvey, W. O'Conner, Nicholson, Goeyman ...., uit wier getuigenissen ten duidelykste bleek, dat Cornelis Kok een zelfstandig Opperhoofd was, die zyn eigen Raad en Regering had, welke Regering hy kort voor zyn overlyden, wegens het verminderen zyner gezondheid en krachten, overdroeg aan Adam Kok.

Alvorens zyne zaak te sluiten, verzocht Procureur Vels later toegelaten te worden tot het indienen van eenen brief, welke hem den volgenden dag zou geworden, waaruit blyken zou dat Kapitein Nicolaas Waterboer eenige jaren geleden aan zekeren Greef te kennen gaf dat eene plaats, welke Greef wilde koopen, in de Campbell-gronden lag en dus niet onder zyne jurisdictie viel. Deze brief is later door den heer Vels ingediend, en bevatte den inhoud gelyk opgegeven.

De belangen en aanspraken van Waterboer werden voorgedragen door de heeren Grant, procureur te Colesberg, en D. Arnot, Grikwa-agent, die inleverde:—

1.—Verscheidene blue books.

2.—Rapporten van het Londensche zendelinggenootschap.

3.—Idem van den Hulptak te Kaapstad van gemeld genootschap.

4.—Traktaat van Sir B. D'Urban.

5.—Traktaat tusschen A. Waterboer en Mahura.

6.—Brief van kapitein A. Kok aan N. Waterboer, ontkennende eenige magt verleend te hebben aan den heer Harvey, om de Campbell-gronden te verkoopen. En eenige andere documenten.

Na het hooren van een paar getuigen, riep procureur Grant op N. Kruger, raadslid van Waterboer. Hiertegen verzette zich procureur Vels, en de President gaf Waterboer in overweging, of het wel wenschelyk was om zyn eigen raadslid, die hem later adviseren moest, en die by het verhoor en de geheele zaak tegenwoordig was geweest, thans als getuige te hooren. Waterboer en het eenigste zyner raadsleden, die zyn gevoelen uitsprak, schenen het onraadzame daarvan in te zien, doch de heeren Grant en Arnot drongen er op aan, en op verzoek van eerstgenoemde werd de beslissing van dit punt tot den volgenden morgen uitgesteld, terwyl men voortging andere getuigen te hooren. Gedurende dit verhoor wilde de agent Arnot terugkomen op de kwestie der Vetbergslyn; de Staatspresident deelde Waterboer mede dat de Volksraad besloten had van die lyn niet af te wyken, waarop Arnot te kennen gaf, dat het alsdan zeer twyfelachtig was of men wel tot eenige beslissing zou geraken.

Den volgenden morgen schreef Arnot namens Waterboer eenen brief, waarin hy voorstelde, na afloop van het onderzoek, de zaak te onderwerpen aan de arbitragie van den opvolger van Sir Philip Wodehouse. Daar de Volksraad besloten had geene vreemde tusschenkomst verder in te roepen, werd zulks natuurlyk geweigerd, en noodigde men Waterboer uit met de overlegging zyner bewyzen voort te gaan. Dit had eene verdere correspondentie ten gevolge, hetwelk leidde tot een persoonlyk onderhoud tusschen den Staatspresident en Waterboer. ZHEd. drong er by den kapitein op aan om te trachten tot eene vriendschappelyke beslissing te geraken, en dat men daartoe na afloop dezer zaak alle gelegenheid zoude hebben. Waterboer antwoordde daar weinig op, en zond den volgenden morgen een boodschap, dat hy ongesteld was, doch overkomen zoude.

Na eenigen tyd vergeefs gewacht te hebben, heeft de President, vergezeld van den Gouvernements Secretaris, Waterboer opgezocht. Andermaal beproefde ZHEd. den kapitein te overreden, toch met de zaak voort te gaan, doch te vergeefs; er werd ingespannen, en men vernam verder niets meer van Waterboer.

Den volgenden dag had de Uitvoerende Raad eene byeenkomst met de commissie van de Transvaal. Na een naauwgezet onderzoek der overgelegde stukken is de Uitvoerende Raad tot het besluit gekomen, dat anderen meerdere regten dan de Vrystaat hebben op de gronden ten oosten van Hartsrivier. Daarna is de Staatspresident, vergezeld van den Uitvoerenden Raad en de heeren Pretorius, en Proes, de Klipdrift doorgegaan, en heeft deze beslissing openbaar gemaakt aan het committee der delvers, daar deze op den grond ten oosten der Hartsrivier graven. Des namiddags is ZHEd. de rivier weer doorgetrokken naar de Pnielzyde.

Op Maandag beraadslaagde de Uitvoerende Raad over de kwestie der Campbellgronden, en kwam tot het besluit, dat Waterboer zyne aanspraken niet bewezen had, weshalve eene proclamatie werd uitgevaardigd, welke in ons nommer van heden voorkomt.

Dingsdag heeft ZHEd. een onderhoud gehad met de delvers te Pniel, waarin de President den vertegenwoordiger van het zendelinggenootschap aanraadde niet een vierde te vorderen der gevonden waarde, doch licentien uit te reiken tegen een bepaalde som, waarvan een gedeelte aan 's lands kas zal toekomen.

De heer O. Truter, Landdrost van Kroonstad, is aangesteld tot commissaris der diamantvelden aan den zuidelyken oever der Vaalrivier, en tot vrederegter tot den geheelen Vrystaat. Het salaris is voorloopig op £500 bepaald.

De Uitvoerende Raad hield gisteren zitting over algemeene belangen.

Eene somma van £800 Gouvernementsnoten is wederom vernietigd, zoodat het geheele aantal, dat niet meer in omloop is, £13,180 is of 13·5 percent. ongeveer.

25 WYKEN EN DORPEN in dezen Staat worden opgeroepen om vertegenwoordigers in den Volksraad te kiezen. Ook onze stad wordt uitgenoodigd.

Met genoegen kunnen wy mededeelen dat de gezondheidstoestand van Luitenant van Rensburg, zoowel als van Van der Westhuizen, dagelyks vooruit gaat, en voor beiden alle hoop op herstel bestaat.

Het weder liet de afgeloopene week, behalve het nu en dan stofwaayen, weinig te wenschen over, zoodat de gezondheidstoestand onzer kleine gemeente uitmuntend is. De lucht dreigt nu en dan naar regen, doch tot dus verre viel nog niets.

De mallemolen is hier nog steeds aan het draaven, en maakte, ten koste der ingezetenen en tot genoegen der eigenaars, goede zaken. De groote toeloop van oud en jong, van allerlei stand, doet zien, dat voor Bloemfontein nog veel nieuws onder de zon is. Enfin, de kinderen amuseeren zich, en die hebben in deze streken der wereld ook maar weinig genoegens.

Men verneemt, dat de betrekking van Landdrost te Kroonstad aangeboden is aan den heer P. J. Blignaut. Aan die betrekking is eene som van £100 meer salaris verbonden dan aan degene, welke de heer Blignaut thans bekleedt. Mogt de heer Blignaut de betrekking aannemen, dan kunnen wy Kroonstad van harte daarmede geluk wenschen, en zyn overtuigd, dat Philippolis het verlies zwaar zal voelen.

Blykens kennisgeving, voorkomende in dit blad, zal op Zaturdag, 1 October aanstaande, eene Bazaar ten behoeve der Nederduitsch Gereformeerde Kerk alhier gehouden worden. Vrydag te voren zal eene gecombineerde kerkvergadering plaats hebben, tot het kiezen van den Kerkeraad voor het volgende jaar. Zondag, den 2den October, zal het Heilig Avondmaal gehouden worden, by welke gelegenheid de Eerw. Van Heyningen deel zal nemen aan de dienst.

Terwyl men deze week uit de couranten zal vernemen, dat de Pruissische en Nederlandsche Gouvernementen deszelfs respective Kroonprinsen in militairen rang hooge posities gaven, is het niet onaardig op te merken, dat blykens Gouvernementskennisgeving, ook dit Gouvernement, in het doen van promotie, niet achterbleef, door namentlyk Sergeant Hoitshuizen de luitenantsepauletten toe te kennen. Tevens wordt aanzoek gedaan voor vyf jonge lieden, om dienst te nemen by onze Artillerie, zoodat dat wapen niet alleen in Europa, doch in het verre Afrika versterkt wordt.

LADYBRAND, 24 AUGUSTUS.—Gepasseerde week is men begonnen het fondament te graven voor de hulpkerk der Ned. Ger. gemeente alhier. De heer George Dexter heeft het kontrakt. Tegen het einde van September denkt men den hoeksteen te leggen, en de heeren predikanten van Winburg en Bloemfontein zullen uitgenoodigd worden daarby tegenwoordig te zyn.—Het weder is thans zeer fraai, de nachtvorst begint op te houden, en het veld groeit zeer sterk, zoo dat schapen, en op sommige plekken ook groot vee, reeds groen gras kunnen vreten.—Op ll. Donderdag arriveerde hier de heer Kohl, de bekende watervinder, op reis zynde naar Natal. Die heer kwam van Middelburg uit de Kaapkolonie naar hier, *via* Bethulie, in zes dagen. Den volgenden morgen is hy weder vertrokken en kan den zesden dag van hier in Natal zyn, zoodat hy de geheele reis in 12 dagen kan doen, en heeft altyd een goed pad. Den tweeden dag van Middelburg heeft hy een zyner paarden verloren, voor het overige was zyne reis voorspoedig.

De Regering heeft besloten het proces tegen Boulton en Park door de Queens Bench te doen behandelen. De zaak zal nu in December dienen. Middelerwyl zyn deze "heeren in vrouwenkleederen" op vrye voeten gesteld, tegen een borgtocht van £1,500 voor den eerste en £1,000 voor den tweede.

Engeland heeft den heer de Lesseps eene nationale hulde gebragt. De Londensche maatschappy voor kunst, handel en fabriekwezen heeft hem hare gouden medaille toegekend. De Prins van Wallis heeft haar den vicomte, onder het uitspreken eener redevoering in het Fransch, overhandigd.

DE OORLOG.

FRANKRYK.—Op het oogenblik dat de trein, waarin de keizer zich bevond om naar het leger te vertrekken, zich in beweging stelde, riep de keizer de omstanders toe: "Weldra zien wy elkander weer."

Prinses Clotilde, welke zich by de Keizerin bevond, was zeer aangedaan. Zy heeft H. M. op den terugtocht naar St. Cloud vergezeld, om zich van daar naar Meudon, haar gewoon verblyf, te begeven.

De Keizerin heeft in de kapel van Notre Dame des Victoires een lamp doen brengen, gelyk aan die welke zy er gebracht heeft tydens den Italiaanschen oorlog.

De Keizer ging regelrecht naar Metz, het hoofdkwartier van het leger aan den Ryn. De volgende proclamatie werd daar namens hem afgekondigd: "Ik kom my aan het hoofd des legers stellen om de eer van den geboortegrond en het Vaderland te verdedigen. Gy gaat een der beste legers van Europa bestryden, maar vroeger hebt gy gestaan tegenover stryders, echter even sterk als dit leger, en zy hebben aan Uwe dapperheid geen weerstand kunnen bieden. Zoo ook zal het nu zyn. De oorlog zal langdurig en verschrikkelyk zyn, maar niets is dat de volhardende krachten te boven der soldaten, die in Afrika, de Krim, China, Italie en Mexico hebben gestreden. Welken weg wy ook over de grenzen inslaan, alleen wege zullen wy de roemryke sporen onzer vaderen terugvinden; wy zullen hunner waardig zyn. Geheel Frankryk volgt U met zyne vurige wenschen. Geheel de wereld houdt de oogen op U gericht. Van ons succes hangt het lot der vryheid en der beschaving af.

"Dat ieder zyn plicht doe; de God der heirscharen zal met ons zyn."

De correspondent van de *N. R. Courant* te Parys meldde, dat dit document veel van zich deed spreken, omdat het zoo uitdrukkelyk wyst op de moeijelykheden en den langen duur van dezen oorlog. Het groote publiek dat nog steeds in de meening verkeerde dat de Fransche soldaten voor 15 Augustus te Berlyn zouden zyn, werd hieromtrent anders ingelicht en geloofde aan die mogelykheid niet meer.

Twee dagen later schreef dezelfde correspondent:—

Even als te Parys, heeft de keizerlyke proclamatie te Metz een ongunstigen indruk gemaakt. De verklaring, dat de aan te vangen kryg lang en moeijelyk zal wezen, was zeer geschikt om het enthousiasme, dat hier na de zitting van het Wetgevend Ligchaam van den 15den Juli heerschte, zeer merkbaar te doen afnemen. De aarzeling, om de vyandelykheden te openen, vermeerdert nog de gemelykheid onzer bevolking. Voor deze zaak heeft de sombere proclamatie des Keizers de oogen der Franschen geopend: voor de voortreffelykheid namelyk en van het naaldgeweer en van de Duitsche soldaten. De ontmoetingen, die reeds tusschen de kryglieden der beide oorlogvoerende partyen plaats hadden, hebben die voortreffelykheid bewezen. Trouwens, men herinnert zich wellicht nog, dat, twee of drie maanden geleden, in de "Liberté" een reeks artikelen van een zeer bevoegde hand verschenen, waarin de militaire superioriteit der Pruisen op wetenschappelyke gronden werd aangetoond. Die stukken maakten toen grooten opgang. Thans is er natuurlyk geen sprake meer van.

De ontevredenheid is hier dan ook zeer groot. Jl. Vrydag, by gelegenheid van den 40sten verjaardag der Juli-revolutie, heeft men in de voorsteden by herhaling de kreten: "Weg met den Keizer! Leve de Republiek!" gehoord. Zaturdag en Zondag hebben zich die manifestatien herhaald. Tot heden kon de politie er een einde aan maken. Maar wat zal er gebeuren, indien eens de Fransche wapenen een nederlaag mochten lyden? De regering is voornemens, wanneer de fortificatien rondom Parys zullen zyn voltooid, den staat van beleg af te kondigen. Echter is die onstandigheid veeleer geschikt de toekomst nog donkerder te doen inzien.

De voorzorg, waarmede men het verspreiden van alle mededeelingen tracht te beletten, die een ongunstig licht op ons leger zouden kunnen werpen, is alleszins te verklaren. Gisteren bv. werd een correspondent van de Weener "Presse" bevel ontvangen, Parys binnen 24 uren te verlaten. Hy verzocht om verlenging van dien termyn met een dag. Maar de prefect van policie toonde hem de bepaling der wet, volgens welke ieder, wiens aanwezigheid op Fransch grondgebied gevaarlyk geacht wordt, binnen 24 uren over de grenzen kan worden gebracht.

Andere correspondenten van vreemde nieuwsbladen hebben zich hetzelfde lot moeten getroosten. Trouwens, men leze slechts b. v. de "Kölnische Zeitung," om te zien hoe tam de Parysche medewerkers, zelfs der Duitsche nieuwsbladen, zyn geworden...altyd voor zoover zy nog op Fransch grondgebied worden geduld.

Wy ontleenen het volgende aan de *Colonial News* van den 9den Augustus:—

DE DUITSCHE KUSTVERDEDIGING.—Generaal Vogel von Falckenstein, de Pruissische bevelhebber in het Noorden van Duitschland, heeft voortreffelyke maatregelen genomen tegen een Franschen inval van die kant. Toen op den 28sten July een klein Fransch oorlogschip de kust naderde, kreeg de Generaal daarvan bericht per telegraaf, van zes plaatsen tegelyk, en toen de Fransche vloot nabij Skagen verscheen, wist hy het een minuut daarna. Het zoude onmogelyk zyn, om betere schikkingen te maken. Bovendien is het bekend, waar de Franschen eene landing zouden beproeven, en kustbatteryen zyn gereed, om hun eene warme ontvangst te bereiden. Alle boeien zyn naar het binnenland gezonden, de kustlichten zyn uitgedoofd, en men heeft torpedos laten zinken. Maar, indien men eene landing zoude kunnen bewerkstelligen—en Generaal Von Falckenstein zoude niets liever zien—dan is hy niet alleen gereed om den vyand te bestryden, maar zelfs om hem te verpletteren, en hem te verhinderen, om ooit weder zyne schepen te bereiken. Hy is juist de man, om zoo iets te doen. By de nadering des gevaars kunnen groote troepenafdeelingen terstond naar de bedreigde punten worden afgezonden. Admiraal Jachmann, de bevelhebber der Noordduitsche vloot, brandt van verlangen, om zich met den vyand te meten. Alle menschen zyn vol hoop en moed. Het leger op de kust zal zyne taak op doenlyke wyze vervullen, onder de bekwame aanvoering van zyn generaal.

DE PRUISSISCHE TROEPEN.—Deze hebben verscheidene aanvallen gezien, zy hebben geholpen, om Denemarken te overwinnen, en de Oostenrykers te vernietigen. Doch thans strijden zy als burgers, die een belang hebben by het land, eerder dan als soldaten, die aan de bevelen hunner superieuren moeten gehoorzamen. De hoeveelheid gehuwde mannen onder hen is zeer groot. Dit is, naar men veronderstelt, een der zwakste punten in het Duitsche leger. Men beweert, dat eene armée, zamengesteld als die van Frankryk is, bestaande uit ongehuwde lieden, meer vreesverwekkend moet zyn, dan eene magt, waarin elk derde man een vrouw en kinderen heeft. In de theorie is dit misschien volkomen juist; maar, voor zoo ver het Duitsche leger betreft, in de praktyk, is dit erg overdreven. Een officier na den ander verzekerde een correspondent, dat hy eene vrouw had achtergelaten, die hy pas had gehuwd, of een vrouw, die eerstdaags moeder zoude worden. Zy gaven toe, dat het hun zwaar had gevallen, om van haar te scheiden; doch, in ieder geval werd de opmerking er by gevoegd, dat hun Vaderland de eerste aanspraak op hen had, en dat, indien zy niet bereid waren, om daarvoor alles op te offeren, zy niet verdienden gelukkig te zyn. Niet weinig van dezen heldenmoed was aan den invloed der vrouwen toe te schryven. Zy zyn echt vaderlandslievend. Beiden, mannen en vrouwen, zyn van gevoelen, dat geene ramp, die hun land konde overkomen, verschrikkelyker zoude zyn, dan een inval der Franschen. Onder deze omstandigheden heeft de Duitsche soldaat eene tweevoudige dryfveer, op den dag des gevechts. Hy vecht voor alles wat hem het dierbaarst is; voor huis en haard, voor het geluk zyner vrouw en de toekomst zyner kinderen.

DE HOUDING VAN OOSTENRYK.—De *Wiener Presse* toont aan, dat de staatkunde, die door Oostenryk is gevolgd, sedert het jaar 1866, een van zelfbelang is geweest. Sedert den slag van Sadowa heeft deze staatkunde, zoo als die door Frankryk werd verstaan, die mogendheid tot een verbond met Oostenryk geleid, terwyl Pruissen, met zyn verlangen om Duitschland te vereenigen onder het Huis Hohenzollern, tracht Oostenryk's magt totaal te vernietigen. De zegepraal van Pruissen in dezen oorlog zoude de vernietiging van Oostenryk ten gevolge hebben, terwyl eene overwinning der Franschen een

Fransch overwigt zoude daarstellen, waartegen Oostenryk zich alleen zoude verzetten, indien Duitschland werd bedreigd. Oostenryk's pligt is het, om Europa's evenwigt in stand te houden, hetgeen misschien met geweld zoude moeten geschieden.

DENEMARKEN.—Terwyl de legers aan den Rhn elkander ontmoeten, zyn de oogen van den Keizer der Franschen, zoowel als van den Koning van Pruissen, op dit land gerigt. Het Fransche eskader ondersteunt de handelingen der Fransche diplomatiek. Het bezoek van den Hertog de Cadore, als speciaal bevolmagtigde van Frankryk, heeft eene groote opschudding te weeg gebragt onder het Deensche volk, en het valt te betwyfelen, of de Regering in staat zal zyn, dezelfs natuurlyke, maar noodlottige begeerte, naar een oorlog tegen Duitschland te weêrstaan. Het dappere leger van Denemarken is te klein, om zyne hulp van veel gewigt te maken voor Frankryk, en dit is ook niet, wat de Keizer verlangt. Eene haven voor zyne gepantserde schepen en eene landingplaats voor eene troepenmagt, dit is alles, wat hy begeert. De staatslieden van Kopenhagen moeten weten, welke voorzorgmaatregelen het Duitsche volk zal nemen by het einde dezer worsteling, indien de Denen thans van hun gebied gebruik mogten maken, om een aanvaller den toegang tot Duitschland te verschaffen; terwyl een Fransch Deensch verbond voldoende zoude zyn, om een andere mogendheid aan de Oostzee in het strydperk te brengen. Wy hopen, dat men zoo lang mogelyk de grootste voorzigtigheid zal gebruiken.

DE NEDERLAGEN DER FRANSCHEN.—Veel is gezegd geworden omtrent de overmagt der Pruissen in de laatste gevechten, doch men heeft het feit over het hoofd gezien, dat de Franschen veel sterker posities hadden, welke hun een onmetelyk voordeel bezorgden. De Keizer wyst er op, dat drie zyner legerkorpsen onaangeroerd zyn, doch hy schynt te vergeten, dat de geheele regtervleugel der Duitschers nog niet in het veld is geweest, en niemand weet, wat men met dien vleugel, en met ten minste een gedeelte van het korps des Kroonprinsen voor heeft. Metz maakt zich gereed voor eene krachtige verdediging, en het gevaar van het Fransche leger en dat van geheel Frankryk neemt toe met elk oogenblik, dat de Keizer te Metz vertoeft. Het leger in die stad wordt met eene algeheele vernieling bedreigd. Er is iets droevigs in elken regel der keizerlyke bulletins. Hy, de opperbevelhebber van een zoo talryk leger, geeft, na slechts gedeeltelyke gevechten, en, terwyl hy drie afdeelingen onaangeroerd heeft, geen beter vooruitzigt, dan "eene retraite in goede orde," en tegelykertyd een wenk, dat misschien alles "nog teregt zal komen." Te Parys ziet het er haast uit, alsof de bevolking denkt, dat de Keizer nooit zal terugkeeren, het schynt slechts de vraag te zyn, wie het eerst het woord "Abdicatie" zal uitspreken.

BELOONINGEN.—De Fusilier Kraus, die den eersten Franschman heeft gedood, heeft eene belooning van dertig thalers uit Berlyn ontvangen. Het ware beter, om een prys te zetten op de gevangenname van een vyand. De manschappen, die den eersten jager, of het eerste kanon, of zelfs den eersten Chassepot zullen buitmaken, zullen een groote belooning in geld ontvangen.

WEDDINGSCHAPPEN.—Een zeker heer Thomas, van Parys, bood onlangs in de *Figaro* eene weddingschap van 200,000 tegen 100,000 francs aan, dat de Franschen tegen den 15den Augustus in Berlyn zouden zyn, en meldde, dat het geld reeds klaar was. Eenige Berlyners hebben de weddingschap aangenomen, en stelden de 100 000 francs in handen van de firma Rothschild, te Londen. Zy hopen thans, dat de heer Thomas hun voorbeeld zal volgen, daar zy het feit hebben medegedeeld aan den editeur van de *Figaro*, en hem een langeren tyd hebben gegeven, dan hy vroeg. De weddingschap staat thans als volgt:—De heer Thomas zet 200,000 francs tegen 100,000, en beweert, dat de Franschen vóór het einde van Augustus als overwinnaars Berlyn zullen binnentrekken. Wy zyn volstrekt niet zoo zeer verwonderd over de weddingschap van den heer Thomas, daar verreweg de meeste Franschen vast gelooven, dat Berlyn aan den Ryn is gelegen.

OOK NIET KWAAD.—Een Parysch huis zond onlangs een order naar Berlyn, om photographiën van de Pruisische generaals. Kort daarop ontving men per telegraaf het volgend antwoord:—"Het spyt ons zeer, dat al de kopyen verkocht zyn; doch gy zult waldra de originelen te Parys hebben."

ALLERLAATSTE BERIGTEN.—Een order is uitgevaardigd aan de Fransche troepen om nog niet terug te trekken en om terug te marcheren naar de Vogezen. De waarnemende Minister van Oorlog, Gen. Dejean, heeft den Keizer bericht, dat de nationale garde, de groote mobile, de reserve, en vrykorpsen gezamenlyk in het veld kunnen worden gebragt, ten getale van 2,000,000 man, die allen volkomen uitgerust en van Chassepots zyn voorzien, en dat, bovendien, nog een millioen Chassepots in voorraad zal blyven.

De verliezen van het leger des Kroonprinsen van Pruissen, tydens zyne aanvallen op McMahon, zyn zoo zwaar geweest, dat hy zich niet dadelyk zyn succes ten nutte heeft kunnen maken. De Keizer der Franschen is van plan, thans slag te leveren met zyn geheele leger. Men verwacht, dat op een betrekkelyk klein stuk gronds aan elke zyde 300,000 man tegenover elkander geschaard zullen staan.

Het zal onzen Kaapschen lezers genoegen doen, dat, ten gevolge van de verklaringen, in het Britsche Lagerhuis gisteren avond gedaan, de pryzen van koloniale produkten weder eenigzins zyn gestegen.

GROOT-BRITTANNIE.—In de zitting van het Lagerhuis op 1 Aug. heeft de heer Cardwell een buitengewoon krediet aangevraagd van £2,000,000 tot versterking van Englands strydkrachten, zoo te land als ter zee. Deze aanvrage werd door beide zyden van het Huis levendig toegejuicht. In dezelfde zitting antwoordde de minister Gladstone op de verschillende vragen, die door den heer Disraeli waren gedaan ten opzichte van den toestand van leger en vloot, dat Engeland 39 gepantserde schepen heeft, gereed voor den actieven dienst; 8 worden er bygebouwd; 13 worden er gerepareerd. Er zyn 60,000 matrozen en mariniers. De forten, bestemd om Engelands arsenalen te beschermen, zyn nog niet gereed, doch het geschut is klaar. De geregelde troepen bedragen 89,000 man; de reserve bestaat uit 44,000 man; terwyl er 170,000 vrywilligers zyn. Over het geheel kan men tevreden zyn over den toestand van 's lands verdedigingsmiddelen.

Luidens een brief van een Pruissisch officier, uit Trier aan de *Voss. Zeitung*, zyn overal, waar schermutselingen hebben plaats gehad, chassepot patronen gevonden, die blykbaar geweigerd hadden. Men leidt hieruit af, dat de constructie der bedoelde patronen nog al iets te wenschen overlaat, te meer daar het bekend is, hoe zy in groote haast zyn vervaardigd.—Dezelfde officier maakt de reeds herhaaldelyk gedane opmerking: dat de Fransche soldaten veel te voorbarig in 't vuren zyn. Zy schieten op 1000 en 1200 schreden afstand—natuurlyk zonder het minste effect. Over het geheel zouden dan ook de ontmoetingen met den vyand de Duitsche soldaten in hun zelfvertrouwen versterkt hebben.

ROME.—Als een donderslag klonk den Katholieken de tyding in de ooren, dat het Fransche expeditie-corps den Kerkelyken Staat ontruimt. De verzekering, dat het Fransche Kabinet te voren zich verzekerd heeft, dat Italië den Pauselyken Staat tegen een mogelyken aanval van Garibaldiaansche benden zal beschermen en daartoe reeds de noodige troepen op de grenzen van dien Staat heeft geposteerd, boezemt hun even weinig gerustheid in als het bericht dat Garibaldi niet voornemens is eenige onderneming op het touw te zetten. Het plan, dat de Paus naar Maltha zou verhuizen, werd nu zelfs door Katholieke bladen opgeraakeld.—Dat het Fransche corps Rome verlaten zal, valt niet meer te betwyfelen. Volgens de *France* zal den 5 Augustus te Civita Vecchia een begin worden gemaakt met de inscheping der Fransche troepen.—De Fransche Regering heeft echter aan de manschappen, die in het termen van mobiele garde vallen, maar als vrywilligers opgenomen zyn in het corps Pauselyke Zouaven, verguuning verleend te Rome te blyven.

THE

Zuid-Afrikaan.

Cape Town, September 19, 1870.

THE WINE AND SPIRIT ORDINANCE.

THE mode in which Wine and Spirit Licences are granted and dealt with in this colony is so loose and objectionable—and the consequences are often so disastrous to the lower classes, and prejudicial to the public generally, inasmuch as drunkenness leads to disorder and frequent breaches of the peace, that it becomes a question for the Legislature whether something ought not to be done to lessen, if not altogether prevent such glaring evils. We are not amongst those who think that legislation can ever effect a perfect cure for immorality,—nevertheless there is ample room for improvement; and if the Wine and Spirit Licensing system could be modified in some degree, material benefit would be conferred on society at large. On the 12th of December, 1838, our then Governor Sir George Napier, used the following language in the Government Notice issued relative to the granting of Licenses:—"The Magistrates will be pleased to divest themselves in this respect, of the idea of benefiting the revenue by increasing the number of drinking houses, for were it possible to put an end to drunkenness by their entire suppression, the Government would gladly purchase so great a blessing for the Colony, at the expense of all the revenue derived from that source." These sensible words form an excellent text on which to base a long argument on the subject of intemperance, but our purpose will be, perhaps, sufficiently served by taking a cursory view of the matter, and calling the attention of our Legislature to the necessity for devising some means by which a better order of things than that which at present exists might be effected.

At the time when Sir George Napier made the observations alluded to, the process of granting Licences was in the hands of the Resident Magistrate; but since then the law has been altered, and the granting of Licences is now—where there is a certain number of Justices of the Peace,—in the hands of the Magistrate with the Justices combined, and when the number is not sufficient, it rests with the existing Justices and members specially appointed for that purpose. It is a matter of regret to find that so much drunkenness prevails. Any casual observer may easily perceive how even the Sundays in Cape Town are desecrated by the number of drunken people about the streets early and late, and how, consequently, the public eye and morals are offended by such offenders against the law. It is in the power of the Licensing Board to grant certain privileges even on Sundays, and it is to be partially attributed to the fact of these privileges being so freely given that the degrading spectacle of immorality is attributable on the Lords's Day. What are termed "privileged houses," are kept open till midnight, and it is proverbial that parties enter these drinking dens early, and remain sitting up to the hour of twelve at night. Independently of this practice, which the law fails to correct—these privileges are frequently unfairly administered. For instance A possesses a license with full privileges. B who lives opposite or a few corners from A, and who is an equally good or respectable man, or perhaps better in all respects, applies for similar privileges, but is refused them. He nevertheless pays the same amount for his licence, which, under all circumstances, is unfair and not founded on any principle of equity. We think that the matter calls for some better regulation in the Licencing Department, and to this end it would be advisable that the subject should receive every consideration at the hands of the Legislature. At the commencement of the last Parliamentary Session those parties more directly interested in the question waited in a deputation on the Governor, Sir Philip Wodehouse, with the view of obtaining a revision of the existing Wine and Spirit Ordinance, and the matter was likewise mooted in Parliament; but as nothing was then done, we think the time has arrived when prompt action should be taken in order to to secure to the community a better state of things, whereby a corrective might be applied to the vice of intemperance and for the more strict observance of the Sabbath by those who frequent the canteen as a source of recreation. We conceive that the "privileged houses" contribute far too much towards the increase of drunkenness, and that by acting prudently with the question, the Legislature might very materially lessen the the evils which at present exist in connection with the Wine and Spirit Ordinance as now administered. Such a course is highly desirable and necessary, inasmuch as while the morality of the city is frequently shocked on the Sabbath day by the doings of idlers and drunkards, the law as it at present stands, works unfairly, and favors invidious distinctions which are too often made with reference to parties who apply to the Boards for Wine and Spirit Licences.

DEPARTURE OF THE MAIL.—The R. M. St. *Roman* leaves to-morrow for England with the bi-monthly mails. She takes a large cargo of colonial produce, also a quantity of Diamonds, which has been insured for £16000, shipped at Algoa Bay. A number of passengers also leaves by this opportunity.

OUR NEW GOVERNOR.—Sir H. Barkly will leave England for the Cape by the mail of the 25th of November, to assume the reins of the Government here.

THE CHIEF JUSTICE.—It is said that Chief Justice Bell will resign his office at the end of the year, and that it is probable he will be succeeded by the Attorney General. His retiring pension will be £1300 a year.

THE GRAVING DOCK.—Information has been received by the mail, indirectly from Sir Henry Barkly, that the Home Government has agreed to pay towards the construction of the Table Bay graving dock the sum of £2,900 per annum, for ten years, by way of rent.

THE "RATTLESNAKE."—This vessel is not now to go to the West Coast. She will remain in Simon's Bay till the arrival of next mail, when it is expected she will be ordered home.

PILOT.—The following notification appears in Friday's *Gazette*: "British pilots are not to pilot ships of war of either belligerent, except in British waters, within three miles of those, or to do more than pilot such ships into or out of British ports or roadsteads when they are not at the time engaged in any hostile operations: but ships of war in distress may always be piloted out of immediate danger."

THE ST. "GOOD HOPE."—The steamer *Good Hope* left Table Bay for England on Saturday evening. She took a valuable cargo of colonial produce valued at £28,000, and a large number of passengers.

GENERAL HAY'S HORSE.—Andries Heyns, the man who caused the death of the horse that the daughter of General Hay was riding on the 10th September near the Wine Depot, was taken before the Magistrate on Saturday, and after a preliminary examination was remanded until to-morrow. The prisoner in the meantime has been admitted to bail in £5.

HOUSEBREAKING AND ASSAULT.—On Friday a man named Thomas Sault was brought up for preliminary examination before the Resident Magistrate, charged with housebreaking, with intent to steal, and with intent to do grievous bodily harm, at Green Point, on Tuesday night last. The building broken into is the property of Dr James Abercrombie, and is occupied by Adrianna Ryhart and Henrietta Van Driel. The prisoner was remanded until to morrow.

LOSS OF THE "HECUBA."—The steamer *Good Hope*, which arrived in Table Bay on Thursday last, brought Captain Walker and the crew, 32 in number, of the ship *Hecuba*, which foundered off Northumberland Point, Struys Bay, on Wednesday morning. The *Hecuba* was a fine ship of 1,200 tons, and was on her voyage from Calcutta to New York, with upwards of 2000 tons of Indian produce for the American market. The *Good Hope* remained for some time near the spot to see if any assistance could be rendered to save the vessel, but finding that she was waterlogged and settling down fast it was deemed prudent by all on board to leave the vessel to its fate. Captain Walker of the ill-fated ship had just time to leave his vessel when she gave a roll and went down immediately. A court of inquiry is to be held.

LEAKY SHIPS.—On Thursday the ship *Rajah*, 1,257 tons, from Calcutta to Liverpool, put into Table Bay in a leaky state, having encountered very heavy weather off the coast on the 6th Sept. It is thought that at least 200 tons of her cargo will have to be landed in a damaged state and sold at this port. The ship *Napoleon* III, 780 tons, arrived on the same day, having sprung a leak. She is from Newport to Bombay with a cargo of coals. A survey has been held on her, and the most part of her cargo will have to be landed in order to find out the leak.

THE DIAMOND FIELDS.

The news by the last post from the Diamond fields is anything but satisfactory, the yield of the finds for the past week not even being known to the *Friend of the Free State*. The *Colesberg Herald*, which has a special correspondent at the fields says not a word about the Golconda. It is reported that a Mr Ross has purchased a diamond of sixty carats from a native woman, who is said to have picked it up on the surface at Hebron, for the sum of £150, but at the same time this cannot be relied on, as so many assertions are put forth as to the enormous finds being made, which often turn out after all to have been fabricated for the express purpose of keeping up the excitement. It appears that the news of the diamond fields have reached America, and had caused a great sensation there, and that a large vessel had been chartered to convey some hundreds to Algoa Bay en route for the diggings. We are afraid that what with the arrivals of the Americans and the 7000 or 8000 on the fields already, great distress will be caused there, especially when the hot weather fairly sets in. The lung sickness is already among the cattle at the diggings, and many of the oxen are dying daily. It is to be hoped that those who have risked so much in reaching the fields may not be disappointed, but we know that many hundreds have gone there who have not anything to maintain themselves upon until fortune favours them, and hardly clothes to their backs or shoes to their feet. Therefore the consequences are likely to be serious. Extreme caution should be used by all who intend to visit the Golconda for the sake of picking up diamonds to ascertain the true facts of the case. President Brand has proclaimed the Campbell Grounds, north of the Vaal River, to be Free State property, and warns all persons from trespassing upon those lands. He intends to divide the Campbell Grounds into allotments on the 22nd instant, after which they will be submitted to public competition. On the proposition of President Brand, it has been agreed by the diggers to pay a licence, the amount to be fixed hereafter.

Incidents of the War.

(*London Standard, Aug.* 9.)

There seems now no doubt that the forces of the Crown Prince at the battle of Woerth were greatly superior to those of Marshall M'Mahon. It seems clear that the first Prussian report, which stated that the corps of Failly and Canrobert were defeated, went beyond the mark. The French dispatch distinctly states that only five divisions were engaged, and M'Mahon's corps alone contains four. Telegrams from Brussels, dated yesterday afternoon, which bear internal marks of being written with some knowledge of facts, state that M'Mahon had 50,000 men under his command. This would correspond with the Emperor's statement that he had five division. The fifth division may have belonged to Canrobert's corps, or may have belonged to that of De Failly, but it is worthy of remark that the French dispatches do not mention Canrobert, although they speak of M'Mahon as having been joined subsequent to the battle by De Failly. The Emperor says M'Mahon had only 35,000 in action. On the other side, we learn from a correspondent of the *Times*, who seems to have good information, that the army of the Crown Prince consists of the Guards Corps, the 5th, 6th, 11th, and 13th *corps d'armée*, together with the troops of Bavaria, Baden and Wurtemburg. If only the 5th and 11th North German Corps and the 1st Bavarian Corps were engaged, this force would have amounted to 100,000. It is, therefore, not to be wondered, at that M'Mahon was driven back even from his strong position at Woerth. The full strength of that position can only be seen by an inspection of the French staff maps on a large scale. The fact that the action is spoken of by the French as having taken place at Reichshoffen, and at Froeschwiller, while by the Prussians it is called the battle of Woerth, shows us where the troops must have taken up their stand. Reichshoffen is a station on the railway from Strasburg to Bitsche, and is on the small river Falkenstein. Between it and Woerth are some hills, which slope down to the streams which flow through Woerth. To the left of the road between Reichshoffen and Woerth is the village of Froeschwiller on the side of these hills, which evidently mark the line of M'Mahon's position. The marshal's left would have rested on the forest of Niederbronn. The village of Néehwiller, Froeschwiller, Elsashansen, and Eberbach, would have protected his front.

The Crown Prince in his first telegram said that M'Mahon had retired on Bitsche, but the French telegrams show him to have retired in the direction of Nancy, and we have further intelligence that he has reached Saverne. Saverne is a station on the railway from Strasburg to Nancy; and the dispatch of the Crown Prince is easily reconciled with the French advices by supposing that M'Mahon first retired, as he naturally would do, upon Niederbronn, and thence, instead of taking the direct road to Bitsche, struck off towards the south west. Had he taken the road to Bitsche, his position would have been one of imminent danger. He would certainly have been between the advancing army of the Crown Prince and that of Prince Frederick Charles and General Steinmetz. But by his retreat towards Nancy he allows the Emperor, should he be so disposed, to fall back from Metz and concentrate with him. In a case of this nature there is only one course to be pursued. Whenever two armies are thus severally pushed back, their best hope lies in concentration; and the telegram from Metz, which states that the French troops are being concentrated to defend the defiles of the Vosges coincides with our suggestion of yesterday that the Emperor might yet use his interior position, and mass his whole force against either the Prussian right or the Prussian left.

Five divisions only appear to have been engaged at Woerth; three divisions only at Spicheren. If, then, only the corps of M'Mahon, and one division either of Canrobert's or De Failly's corps have been engaged on the right, and if only the corps of Frossard was engaged on the left, there remain the perfectly fresh troops of Ladmirault, Cazaino, De Failly, and Canrobert, except one division, as well as the Imperial Guard. If these can be concentrated, and M'Mahon and Frossard can fall back upon them, there will be a force, even after the losses which have been sustained, not less than 250,000.

It is doubtful whether M'Mahon can fall back on Metz, should he wish to do so, for the Crown Prince may so manœuvre as to cut him off from the main body of the army, with De Failly, who is distinctly reported to have joined him. It must be remembered that for a movement of retreat, such as this, the railway is of no service. All that it could do would be to send at most 10,000 from M'Mahon's command in a day, and it is not likely that he would weaken his force by detachments in the face of a probable immediate attack from the Crown Prince. If M'Mahon and De Failly be really severed by the Crown Prince from the Emperor and the main army, the Crown Prince eventually aid the other Prussian forces in an attack on the Emperor about Metz.

How far the Prussian right and centre have advanced is as yet only matter of conjecture. The dispatch from Brussels yesterday evening says that they have occupied Bening, the railway junction where the line from Metz divides into the two branches, which leads to Saarbruck and Bitsche. Another dispatch of a later date from Metz, says that the Prussians are reported to have advanced further, and reached St. Avold, twenty-eight kilometres, or about eighteen miles from Metz. This would scarcely be more than an advanced Guard, for it is morally impossible that the whole Prussian force should have been there at this time. Telegrams, dated Sunday from Mainz speak of Princh Frederick Charles as having only that day gone to Bliescastel, and of General Steinmetz as being still north of Saarbruck. The latest French telegrams say that the enemy is not in active pursuit. In the meanwhile Metz is being placed in a state of active defence. It is reported that the waters of the Moselle are being let into the ditches, and there is more formidable defence to a fortress than wet ditches. It is not at all impossible that the telegram which says that the troops are being concentrated for the defence of the Vosges is, in the main correct; and that while the defence of Metz is being left to a garrison, the Emperor is about to throw his whole force against the Crown Prince. If the Crown Prince should pursue M'Mahon southwards he might thus be confronted with a superior force. If, on the other hand, he should move due West, so as to connect himself with the other armies, this movement on the part of the French would be of little avail.

Meanwhile, energetic measures are being taken by the Government. Paris is declared in a state of seige. All Frenchmen under 40 years of age are being called out to serve in the National Guard, to which is assigned the defence of Paris and the repair of its fortications. If France really puts out its whole strength the value of these fortifications cannot be overrated. Had Paris been fortified in 1814 the campaign might have been prolonged for many another fight by the Emperor. It is Marmont who says that the defences of Paris strengthen France more than any extension of her frontiers. With Paris fortified, with the male population of France in arms—and a Frenchman soon becomes a soldier—there is yet tough work for the Prussians before they can enter the capital in triumph.

Reverting to the action of Woerth, it is to be noticed that the French artillery is described as having suffered very heavily. This coincides with our ideas as to the French tactics. While the Prussians hold their artillery back, and fire at long ranges over the heads of their infantry, the French are given to pushing their artillery forward with the columns, and so drowing upon it the enemy's fire, in order to save their infantry. It must have been thus that they lost so many guns. If the horses were shot down at comparatively short ranges by the Prussian needle-gun the guns would have, as was the case with one at Weissenburg, to be left on the field. It is earnestly to be hoped we may have some trustworthy accounts of these actions, and that the opportunity of instruction may not be entirely lost.

FRANCE.—The Ministers have just issued the following proclamation:—

"Parisians!—Our army is concentrating and preparing for a new effort. It is full of energy and confidence. Disturbances at Paris would be to attack and enfeeble, at the decisive moment, the moral force which is essential to its triumph. Your enemies reckon upon that. Here is what has been found upon a Prussian spy, conducted to the quartier general: 'Courage! Paris will rise; the French will be caught between two fires.' We are preparing for the arming of the nation and the defence of Paris. To-morrow the Corps Legislatif will join its action to ours. Let all good citizens unite to prevent assemblages and manifestations. Those who are desirous of having arms have only to present themselves at the recruiting office. They will be armed at once for the frontier.

An immense number of troops has arrived in Paris from the Western Province departments; among them a regiment of Marine Infantry, which was to form part of the Baltic Expedition. There were barely 5000 regulars in Paris last night; there are now about 30,000.

PARIS, AUG. 8.—General de Jean, the Minister of War, *ad interim*, has addressed a report to the Empress Regent, enumerating the measures which have been adopted, or are proposed to be taken, for securing the defence of Paris, and filling up the gaps in the army.

It is stated that the forts and the *enciente* of the capital will soon be capable of sustaining a regular seige. The gaps in this army may be immediately filled up by sending to the army 150,000 men taken from various arms of the service. These, together with the class of 1669, the National Guard Mobile, and reserve, and free corps will form our body of defenders. All the necessary muskets for arming them are ready, and there would remain 1,000 000 in reserve.

The deputies of the Left have published an appeal, calling for the immediate arming of the citizens of Paris.

The committee of the Opposition Journals demand that all French citizens should be armed.

PROCLAMATION OF THE FRENCH MINISTRY.

Paris, August 8, 5.30 p.m.

The following proclamation, signed by all the Ministers, is now being posted up throughout Paris:

"Frenchmen! We have told you the whole truth, it is now for you to fulfil your duty. Let one single cry issue from the breasts of all, from one end of France to the other. Let the whole people rise, quivering and sworn to fight the great fight. Some of our regiments have succumbed before overwhelming numbers, but our army has not been vanquished. The same intrepid breath still animates it; Let us support it. To a momentarily successful audacity we will oppose reunion which conquers destiny. Let us fall back upon ourselves, and our invaders shall burl themselves against a rampart of human breasts. As in 1792, and at Sebastopol, let our rever be the school of our victories. It would be a crime to doubt for an instant the safety of our country, and a greater still not to do part to secure it. Up then, up! and you, inhabitants of the centre, the north, and the south, upon whom the burden of war does not fall, hasten with unanimous enthusiasm to the help of your brethren in the east. Let France, united, in success, be still more united under trial. And may God bless our arms!"

BRUSSELS, AUGUST 8, 12·30 P.M.—M'Mahon has fallen back to Saverne, on the road to Nancy. His losses in artillery were fearful. Generals Colson and Raoult were killed. Strasburg, garrisoned by 18,000 men, prepares for a seige. The Emperor is still at Metz, but he is expected to retire, with his head-quarters to Chalons. General Coffiniere organises the defence. The dams of the Moselle have been opened to surround the city with water. At Forbach 13 regiments of the line and two battalions of Chasseurs were under Frossard, who suffered severely. A Battle commenced at one. At six two Prussian divisions pushed on from St Vandel, and decided the fate of the day. The enemy occupies St. Avold and Forbach.

ST. PETERSBURG.—The mission of Duc de Cadore to the Courts of Copenhagen and Stockholm has thoroughly failed. It is certain that all the European Powers will remain neutral during the Franco-German war. The Russian Government informed the French Cabinet that a command in the Baltic, given to Prince Napoleon, would be considered as an act of hostility against Russia, on account of the well-known sympathies of his Royal Highness for Poland.

ITALY.—It is announced—but not officially—that Italy has undertaken to send 100,000 men to France to help their old allies of Magenta and Solferino. Very important, if true. On the other hand, the decree which appears in the *Officiel* this morning orders a *levée en masse*, and volunteers are crowding to the mairies to offer their services. It is perfectly plain that, though the French are fearfully excited about their defeat, despondency has no share in their feelings, and an attempt at pacification in the present state of public feeling would be viewed as a national insult, were any of the great neutral Powers to attempt it. Marshal Lebœuf has been called upon to resign. Marshal Bazaine is appointed to the command in chief of the army, with General Trochu as chief of the staff.

FRANKFORT, AUGUST 6TH.—Yesterday 490 French prisoners passed through our town. They were telegraphed, and a crowd of some 20,000 persons met them at the railway station. There were some Zouaves and Turcos among them; the rest belonged to the 74th Regiment. They were treated just like our soldiers, and got plenty of beer, saugages, and cigars. All of them gratefully accepted these, with the exception of one old captain, who remained sulky and refused everything. The Turcos then began a regular traffic, and were followed therein by the soldiers. They offered their epaulettes for sale, and then the buttons of their coats, when they saw there were good customers for them at liberal prices. When they left they gave a loud cheer for Frankfort.

A WAR WAGER.—A certain M. Thomas, of Paris, lately offered in the *Figaro* to bet 200,000 francs to 100,000 francs that the French would be in Berlin by the 15th of August, and stated that the money had been deposited. Some members of the Union Club of Berlin have accepted the wager, and placed the 100,000 francs required in the hands of the firm of Rothschild, in London. They now hope that M. Thomas will follow their example, as they have communicated the fact to the editor of the *Figaro*, and given him a longer time than he demanded. The wager now stands:—M. Thomas lays 200,000 francs to 100,000, and asserts that the French will enter Berlin as conquerors before the end of August. We are, after all, not so much astonished at the bet of M. Thomas, for the great majority of Frenchmen firmly believe that Berlin is on the Rhine.

ATTITUDE OF AUSTRIA.—The *Presse* of this evening, in a leading article upon the attitude to be taken by Austria with regard to the war, shows that the policy of the Austrian Government since 1866 is one of self-interest, while a part of the population of the Empire has adopted a policy of sentiment. Since the battle of Sadowa, the policy of interest, as understood by France, has led that power towards an alliance with Austria, while Prussia, with her tendencies to unite Germany under the Hohenzollern dynasty, end-avours entirely to crush Austria's power. The triumph of Prussia in the peesent war would be the destruction of Austria, while the victory of France would establish a French preponderance against which Austria would move only should Germany be menaced. Austria's duty is to form a neutral league to establish an European equilibrium, which, in certain eventualities, would have to be brought about by force.

NEARLY CAUGHT.—The patrols are very active, and penetrate to the extreme right and left of the valley. The badness of the enemy's sharp shooting encourage them to go within unnecessarily short distances of the French outposts. A party had made their way along an open marshy space below the woods which stretched to the French camp, when some Chasseurs burst out of the wood, within 50 yards of them, shouting. The Germans rode off as hard as they could, the Frenchmen firing at them. This is the worst exhibition there has been yet of the French unsteadiness and want of self-restraint. If the Chasseurs could have remained quiet a minute or two longer, they might have destroyed or made prisoners, the whole party. And even when they had nothing to do but take good aim at the flying horseman, from 50 yards upwards, they did not succeed in hitting their bodies

CAPE OF GOOD HOPE

Trust and Assurance Company

No. 43, *Adderley-street, Cape Town.*

ESTABLISHED 1840.

And subsequently sanctioned by Ordinance of the Governor and Legislative Council.

IN 900 SHARES OF £25 EACH.

For the Insurance of Moveable and Immovable Property against Loss from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:

R. P. DOBIE, Esq., Chairman.

J T Eustace Esq. | W Hiddingh, Esq.
T Watson, Esq. | T Ansdell, Esq.
J B Ebden, Esq. | F F Rutherfoord, Esq.
C J Manuel, Esq. | E Landsberg, Esq.

AUDITORS:

John Ross, Esq. | T. E. Jones, Esq.

Fire Assurance Department.

PREMIUMS PER £100.

A Bonus of 15 per Cent. deducted on Renewal.

	Under Flat Roof.	Under Slate, Tile or Metal Roofs.	Under Thatch Roof
1, Dwelling Houses.. ..	2s.	3s	1 5s. 6d
2. Shops or Stores, containing no hazardous goods	4s.	5s	15s 0d
3. Shops or stores containing hazardous goods	5s.	6s	17s 6d
4. Buildings wherein hazardous trades are carried on	6s. 8d.	7s 6d	Special

Port Elizabeth Risks, and some others, will be insured at Special Rates.

W M MILLARD, Secretary.

COLONIAL

Orphan Chamber & Trust Compan

ESTABLISHED 31st MARCH, 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

DIRECTORS.

J G BLANCKENBERG, Esq. Chairman
P E DE ROUBAIX, Esq.
H MARDERNE, Esq.
E LANDSBERG, Esq.
L P CAUVIN, Esq.
F PORTER, Esq.
W J VAN DER VEN, Esq.

AUDITORS

J C HOFMEYR, Esq,
J J STEYTLER, Sen. Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"

☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of business.

Office No 3 Church-square

G W STEYTLER Secretary

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,030
Paid-up Capital. .. £13,218
Reserve Fund, .. £1,274 3 6

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. SMIT, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
J. J. ALBERTYN, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz.:—

For 3 months and under 6 months at 2 pCt. per annum
" 6 " " " 12 " " 3 pCt. "
" 12 " " 4 pCt. "

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, and THURSDAYS.

One and a half per cent will be charged for collecting Bills.

By order of the Board,
J. W. MOORREES, Cashier.

WANTED by a gentleman who thoroughly understands Business in all its branches a situation, in Town or Country.—Apply by letter, addressed to A. A., office of this paper. Good references if necessary

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company.

PUBLIC SALE
OF A
Valuable Farm, Piano,
HOUSEHOLD FURNITURE,
&c., &c., &c.,
At Moddergat, Division of Stellenbosch.

In the Insolvent Estate of DANIEL ABRAHAM LOUW.

ON FRIDAY,
The 23rd Instant,
WILL BE SOLD ON THE SPOT,

THE Insolvents well-known WINE FARM, situated at Moddergat, planted with about 300,000 Vines, besides Fruit and other Trees. The Buildings on the Farm consist of an excellent Dwelling House, with Stable and other Outbuildings.

MOVEABLES,

Such as Fustage, Brandy Still, Waggons, Cart, Ploughs, Churn, &c., &c. Also, 1 Horse and 2 Mules.

FURNITURE,

Mahogany Table and Chairs, Couches, Washhandstands and Dressing Tables, Mahogany Bedstead, &c., &c., &c.
An excellent Cottage Piano, by COLLARD and COLLARD.

Liberal Bonus will be given.
SALE TO COMMENCE AT 10 o'CLOCK
G. W. STEYTLER, Sole Trustee.
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 7th Sept., 1870.
J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

To Carriers and others.

R. M. ROSS
IS LANDING
Ex 'Dora,' now in the Docks,

Strong Axles, suitable for Transport Wagons
Do. do., for Scotch Carts
Mule Shoes, made after the most approved Colonial pattern
Black Sheet Iron, 20 x 24 Gauge
Do. do. do. Plates, 72 x 12, ½ in.
Galvanized Iron Wire, 7 Strands, for strong fencing, with Staples to suit
Casks for Bottles
Corks in Sheets
Indian Rubber, in Sheets
Europe Rope, 3 Strands, in Coils of about 5 Cwt.

As the facilities now afforded for Transport to the Diamond-fields is opening up a large and increasing trade with Cape Town and intermediate Towns, the attention of Carriers and Farmers is requested to the above, of which only a limited supply has been received.

R. M. ROSS.
Strand-street and St. George's-street.

Flowers of Sulphur.

Now landing ex 'Dora,'

A supply of the finest Sulphur of the following Marks:
BRANDRAM
POYNTE
CANDERY
In Barrels and Kegs
For Sale at 28, St George's-street,
J. G. STEYTLER.

THE UNDERSIGNED
IS LANDING
PER 'DORA:'

Stearine Candles, Roubaix's
Tandstickor and other Matches
Coleman's No. 1, Starch
Taylor's Chicory, Cocoa, and Chocolate.

ALSO,

Byass's Porter
Bass's Ale, bottled by Cameron and Saunders
Allsopp's Ale, hand brand
Sherry, in qr. casks
Beer and Ginger BeerCorks.

FOR SALE AT
28, St. George's street.
J. G. STEYTLER.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 19th September, 1870.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:—

Cape District.

ANDERSON & MURISON vs. THOMAS J. APSEY.

On Monday, the 19th September, 1870, at 10 o'clock, a.m., at Defendant's Residence, situated at Woodstock, called Abbotsford Inn, of Household Furniture of every description, Pictures, Plate, Crockery, and Glassware, Counter, Scales and Weights, Iron Safe, 1 Single Harness, Pickles, Sauces, Ink, &c., &c., &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

EDUCATION.

AN ENGLISHMAN of many years experience as a private Tutor, will be at liberty in October for a similar engagement in the Country. He teaches Reading, Writing, Arithmetic, Geography, History, English Letter Writing, Farmer's Book-keeping, &c., &c. He furnishes all School Books, Slates, &c., liberally free of charge. Enquire at this office for terms.

By Authority of the Consul-General for the Netherlands.

A PUBLIC SALE WILL BE HELD
At H.M.'s Custom-House Yard, Central Wharf.

This Day, Monday, 19th Sept.,
AT 2 O'CLOCK P.M., OF

100 Cases Gin
30 Bales Brown Calico
8 Cases Paper
3 do. Turkey Red Prints
10 do. Loaf Sugar
20 Boxes Tobacco,

All more or less damaged by Sea Water, for account of whom it may concern, landed from the Dutch Brig "Apollonia," Captain H. J. DE BOER.

JUTA & Co., Agents.

Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

By Authority of the Consul-General for the Netherlands.

A PUBLIC SALE WILL BE HELD
IN SIMON'S TOWN.

To-Morrow, Tuesday, 20 Inst.,
AT HALF-PAST 11 O'CLOCK A.M., OF

350 Bags Java Coffee
50 Canasters Sugar
15 Boxes Tea.

All more or less damaged by Sea Water, and for account of whom it may concern, landed from the Dutch Bark "Azia," Captain J. B. BONCKER.

JUTA & Co., Agents.

Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

S. A. ASSOCIATION.

Sale of a Valuable House
IN WALE-STREET,
AND FURNITURE, &c.

In the Estate of the late THOMAS WILLIAM BOWLER, Esq.

THE EXECUTORS of the above Estate will cause to be sold on the Premises,

On Thursday, the 22nd inst.,
AT 11 O'CLOCK A.M.

The DWELLING-HOUSE in Wale-street, formerly of Mrs. the Widow A. I. DE VILLIERS, which has been greatly improved by the last Proprietor, comprising 10 large Rooms and numerous Out-buildings.

At the same time will also be sold the FURNITURE, consisting of Drawing, Dining, Bed, and School-room Furniture, Pianos, Harmonium, and some Valuable Books, Pictures, and Cromolithographs.

A. DENYSSEN, Secretary S. A. Association,
Widow T. W. BOWLER,
} Executors Dative.

Cape Town, Church square, 7th September, 1870.

Mr. J. G. STEYTLER, G.'s son, Auctioneer.

VILLIERS & Co.
HAVE FOR SALE
AT THEIR STORES, LONG-STREET,
BETWEEN STRAND AND CASTLE-STREETS.

FRENCH BRANDY, of the following Brands:
Larronde Frères
Grange & Bonsal
Dandicolle & Gaudin, Managers of the Great Cognac Company
Jas. Hennessy & Co.
Jules Robin & Co.

EXTRA CHAMPAGNE:
Bouche, Fils, & Co., in quarts and pints
Benjamin & Eugene Perrier
Gin, Spengler and Rynbende
Best Old Jamaica Rum
Best Punch Syrup
Standard Old Tom
English Beer, of the best Brands.

Also Superior Foreign and Cape Wines,
WHICH THEY OFFER AT LOWEST MARKET RATES.

GAS.

TENDERS for LIGHTING THE STREETS OF CAPE TOWN WITH GAS will be received by the Town Council of the City of Cape Town until

Tuesday, 27th instant,
AT 3 O'CLOCK, P.M.

The Tenderers are expected to give the following particulars:

1st—Their Price for 295 Lamps, distributed within a radius of one mile from the Town House, each Lamp to burn 2000 hours, between the 1st of January and 31st of December, and consume at the rate of Five Cubic Feet of Gas per hour.

2nd—Their price for 220 Lamps, distributed as above, and burning and consuming at the same rate.

3rd—Their price for 295 Lamps, distributed as above, each Lamp to burn 1200 hours during the six Winter Months, and consume at the rate of Five Cubic Feet of Gas per hour.

4th—Their Price for 220 Lamps, distributed as above, and burning and consuming at the same rate.

5th——Their price for 295 Lamps, distributed as above, burning from Sunset until 12 o'clock, Midnight, for every night of the year, with the exception of the 13 nights following the fourth day of each moon, and consuming at the rate of Five Cubic Feet of Gas per hour.

6th—Their Price for 220 Lamps, distributed as above, and burning and consuming at the same rate.

7th—Their price for 295 Lamps, distributed as above, and burning during the Six Winter Months from Sunset to 12 o'clock Midnight, with the exception of the 18 nights following the fourth day of each New Moon, and consuming at the same rate as above.

8th.—Their Price for 220 Lamps distributed, burning and consuming as above.

9th.—Their Price for 295 Lamps, distributed as above, and burning for Eight Months of the Year, from Sunset to 12 o'clock Midnight, with the exception of the 13 nights following the fourth day of each New Moon, and consuming as above.

10th.—Their Price for 220 Lamps distributed, burning and consuming as above.

The Contract shall endure for FOUR YEARS certain, and the Contractors shall have the same privileges now enjoyed by the Gas-Light Company as regards the laying of Pipes, &c., in public streets.

For further particulars, apply to the Undersigned.

By order of the Town Council,
JNO A ROSS Secretary.
Town-house, 9th September, 1870.

MUTUAL
Life Assurance Society.
Notice to Intending Assurers

THE attention of those who may be desirous of Assuring their Lives is respectfully invited to the 9th Section of this Society's Deed of Agreement, which provides that holders of Policies effected *on or before the 1st November, 1870, are entitled to share in the Profits realized for the whole year ending 31st May 1871.*

The next Division of Profits will be declared in July, 1871.

Forms of Proposal, Prospectuses, &c., may be obtained at the Head Office, or at any of the Agencies throughout the Colony.

By order of the Board,
J. C. GIE, Jun., Secretary.
Cape Town, 1st September, 1870.

STELLENBOSCH,
General & Law Agency.

MR. ABRAHAM KORSTEN,

BEGS to inform his Friends and the Public, that he has commenced an Agency Business at Stellenbosch, and hopes through promptitude and punctuality to gain their favor and support.

700 excellent fat Cape Sheep,
100 do. do. Merino do. & Goats,

WILL be publicly sold TO-MORROW, TUESDAY, 20th September, at Klapmuts Station.

C. H. BASSON, Jr.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue Adms

800 excellent fat Cape Sheep, 3, 4 and 5 years old,
725 do. do. Merino do.
125 Goats, 4 and 5 years old,

WILL be publicly sold on WEDNESDAY, the 21st September, at Klapmuts Station.

J. C. W DE VILLIERS.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue Adms.

500 *Cape Sheep*
400 *Merino Sheep*
100 *Goats*
6 *well trained Mules (in excellent condition). from 5 to 7 years old.*

THE above number of Sheep, Goats and Mules, will be publicly sold on FRIDAY, 23rd instant, at Klapmuts Station. They are in excellent condition.

D. A. MULLER.
DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendue-Adms.

500 *fat Wethers and Goats.*

ON FRIDAY, the 23rd instant, will be publicly sold at Klapmuts Station, the above number of Sheep and Goats in excellent condition, brought up by Mr. ST. HERBST,

E. LANDSBERG & SON.
J. G. STEYTLER, G.son, Auctioneer.

250 Fat Cape Sheep,
250 do Merino do
60 Wether Goats.

WILL be publicly sold on FRIDAY, 23d instant, after the arrival of the first Train, out of the Market Kraal at Wellington,

HAMILTON ROSS & Co.
Wellington, 6th September, 1869.
P. J. PENTZ, J.F. son, Auctioneer.

MUTUAL
Life Assurance Society
OF
THE CAPE OF GOOD HOPE.

OFFICE, DARLING-STREET, CAPE TOWN.

Established 1845.

On the 31st May, 1870, the Amount of Accumulated Fund was	£39,216 17 10
Claims paid last year were ..	32,837 3 9
Annual revenue	53,712 2 3

DIRECTORS:

CHARLES BELL, Esq., Chairman.

P. G. van der BYL, Esq
J R MARQUARD, Esq
S. SOLOMON, Esq.
G. MYBURGH, Esq.
R. LE SUEUR, Esq.
P. A. BRAND, Esq.
JAMES MURISON, Esq.
C.J. MANUEL, Esq.

TRUSTEES.

P. A. BRAND, P. G. VAN DER BYL, and J. MURISON, Esqs.,

AUDITORS.

J. P. HERMAN, and S. V. HOFMEYR,

Secretary.—J. C. GIE, Jr., Esq.,

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS

Aliwal North,	J. H. BROWN, Esq.
Bedford,	H. HUTTON, Esq.
Beaufort,	C. PRITCHARD, Esq.
Bredasdorp,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Burghersdorp,	G. SICHEL, Esq.
Caledon,	Messrs. BOYDHILL & Co.
Ceres,	W. MCINTYRE, Esq.
Clanwilliam,	G. M. FRYER, Esq.
Colesberg,	T. J. FLEWMAN, Esq
Cradock,	C. SCANLEN, Esq.
Calvinia,	F. MOSTERT, Esq.
Fort Beaufort	W J QUIN, Esq.
Fraserburg,	W. J. SMITH Esq.
George,	MICHL. O'CONNELL, Esq.
Graaff-Reinet,	BOARD OF EXECUTORS.
Graham's Town,	W. OGILVIE Esq
Hope Town	N. M. DE KOCK, Esq.
King Wm's Town,	RICH. WALKER, Esq.
Knysna,	P. C. METELERKAMP, Esq.
Malmesbury,	BOARD OF EXECUTORS.
Mossel Bay,	H. W. DE WET, Esq.
Natal,	T. SHEPSTONE, Jun., Esq.
Oudtshoorn,	THEODOR MEYER, Esq.
Paarl,	J. R. ZEEDERBERG, Esq. M.D
Port Elizabeth,	E. L. KIFT, Esq.
Queen's Town,	R. JEFFERSON, Esq.
Richmond,	M. M. TAIT, Esq.
Robertson,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Riversdale,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Somerset East	S. J. ANNEAR, Esq.
Stellenbosch,	J. WEGE, Esq.
Springbokfontein,	J H HOFMEYR, Esq.
Swellendam,	Messrs. BARRY & NEPHEWS.
Stockenstrom,	M. E. SMIT, Esq
Uitenhage,	Board of Executors.
Victoria West,	J. B. AUBREY, Esq.
Worcester,	J. D. HUGO, Esq.

Premiums for Assurance of £100

ON SINGLE LIVES,

OR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium	Age.	Premium
	£ s. d.		£ s. d.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 5
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0
27	2 7 10	48	4 2
28	2 8 11	49	4 5
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	5 0 8
34	2 16 1	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance; or at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits are divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into present payment;—or applied in reduction of the future annual pemiums payable by him.

The last Division was declared at the Annual Meeting held on the 6th July, 1869. The Profits then divided were at the rate of 2½ per cent. per annum, or 7½ per cent. for the three years. Thus a Policy of £50, taken out before 1st November, 1865, has £37 10s., three years' Profits, added to it; a Policy of the same amount taken out before 1st November, 1867, has £12 10s. On years' Profits, added; while the total accumulated Profits on a Policy of £500, taken out in 1845, the first year of the Society's existence, now amount to the large sum of £4 1 0 4d.

The next Division of Profits will take place in July 1871.

Persons proposing for assurance will be required to produce *Certificates of Baptism*, or such other proofs of age as the Directors may deem to be satisfactory.

Candidates for assurance are *not* charged with fees payable to *the Medical Officers* of the Society.

Prospectuses, Forms of Proposals, and all information respecting the Society may be obtained at the Office in Cape Town, or at any of the Agents throughout the Colony.

By order of the Board,
J. C. GIE, Jun., Secretary

COMMERCIAL
Marine & Fire Assurance Company
Cape Commercial Bank Buildings,
ADDERLEY STREET.

ESTABLISHED 1855.

CAPITAL........£50,000.

DIRECTORS:
W. BERG, Esq., Chairman.
J. J. STEYTLER, Esq. Jun., Vice Chairman.

M L BENSUSAN, Esq.
G MYBURGH, Esq.
R GRANGER, Esq.
P MARAIS, Esq.
WM. MCLEOD, Esq.
C J M VOS, Esq.
W SEARLE, Esq.

Marine Department.

Policies included risk of craft, to and from the ship and are made payable,—at the option of the assured; either in Cape Town or London.

Risk are accepted in London by Messrs. W. DICKSON & Co., 38 Grace Church-street, and in Natal by Messrs GOODLIFFE, SMART & BALLANCE.

A Bonus of Five per cent, returned to the assured, at the close of every year.

Fire Department.

For the assurance of Movable and Immovable Property from loss or damage by Fire, at rates commensurate with the risk.

By order of the Board,
J B HERBERT, Sec,

PROTECTEUR
Fire Assurance Company
MARKET-SQUARE.
Established the 29th September, 1838
Capital, £65,908 16 5.
Last Bonus awarded to the Assurers, 20 per Ct

DIRECTORS:
W C KUYS, Esq., President.
———Vice President.

A H HOFMEYR, Esq.
J C WESSELS, Esq.
C H BOSENBERG, Esq.
J J HOFMEYR, Esq.
CHAS BARRY, Esq.
Hon D G VAN BREDA,
J P H v D POEL, Esq.

AUDITORS:
J J STEYTLER, Esq. and S V HOFMEYR, Esq.

Agents in the Country Districts:

Bredas Dorp	Messrs Barry & Nephews.
Beaufort	W J Blore, Esq.
Burghersdorp	E B Truter, Esq.
Caledon	C A M de Vos, Esq.
Calvinia	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg	D Stutter, Esq.
Darling	M Versfeld, Esq.
D'Urban	F J v H Duminy, Esq.
Fraserburg	H W A Cooper, Esq.
George	S J C Gird, Esq.
Graaff-Reinet	F K Te Water, Esq.
Heidelberg	Messrs Barry & Nephews
Hopefield	A G H van Breda, Esq.
Malmesbury	Malmesbury Board Executor
Mossel Bay	Messrs Barry & Nephews.
Oudtshoorn	Gert Reitz, Esq.
Paarl	A J Becker, Esq.
Prince Albert,	Z J Muller, Esq.
Riversdale	W White, Esq.
Richmond	W C Pyry, Esq.
Simon's Town	P J Hugo, Esq.
Stellenbosch	P Korsten Esq.
Swellendam	C Stanewick, Esq
Tulbagh	B J de Vaal, Esq.
Victoria West	J Adams, Esq.
Wellington	P J Pentz, J F son, Esq.
Worcester	J Lindenberg Esq.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
	£ s d.	£	s d
Buildings,—Brick or Stone, with Slate Roofs.	0 2 0	0 4	0 6 6
Buildings—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 2 6	0 4	0 7 6
Building,—Brick or Stone with Thatch Roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Special Insurances according to the nature of the Risk.

POLICIES GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the said General Meeting,

20 PER CENT,

upon the paid-up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S. J DE KOCK, Secretary.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Sept 14—E S Twisden, American sch, 175 tons, J Chase, from Boston 14th July, to this port; cargo general.

14—Gled, sch, 30 tons, J Furness, from Walwich Bay 20th August, to this port; cargo oil.

15—Good Hope, ss st, 935 tons, G Spence, from Algoa Bay 7th Sept. Mossel Bay 13th, to this port and London; cargo general.

15—Napoleon III, sh, 780 tons, W J Dixon, from Newport 3d July, to Bombay; cargo coals.

15—Rajah, sh, 1,257 tons, J E Hendy, from Calcutta 26th June, to Liverpool; cargo cotton, &c.

16—Mary Hamilton, bk, 217 tons, W Mitchell, from Sunderland 30th June, to this port; cargo coals. Put in leaky.

16—Maria Fredrica, sc. sch, 75 tons, C Jepson, from Natal 1st Sept, to this port. Cargo sugar.

17—R M St Roman, 1200 tons, W Dixon, from Algoa Bay 14th instant, to this port; cargo general.

17—Edith Smith, bg, 171 tons, J N Kemp, from Simon's Bay 15th inst, to this port; cargo government stores.

17—Duesbury, 349 tons, J Guebs, from London 7th July, to this port; cargo general.

DEPARTURE FROM TABLE BAY.

Sept 15—Janet Holt, to Mauritius.
16—Volunteer, to Hond-klip Bay.
16—Clipper, to Hondeklip Bay.
16—Dane, to Walwich Bay.
16—R M St Norseman to Algoa Bay.
17—Good Hope, sc st, to Plymouth.

MARKT PRYZEN,
En hoeveelheid ter markt gebragt
Van den 15 tot den 17 Sept., 1870.

Getal.		£	s.	d.	£	s.	d.
	Aloes, per lb.......	0	0	0	0	0	0
	Appelen, per lb....	0	0	0	0	0	0
28 lb	Amandelen, per lb.	0	0	2½	0	0	2½
	Abrikozen, per lb.	0	0	0	0	0	0
283 bs	Aardappelen, p 3b.	0	4	4	0	11	4
½ leg	Azyn, per legger...	2	0	0	3	18	0
¼ leg	Brandewyn, p leg.	27	3	0	28	18	0
64 lb	Boter, per pond...	0	1	0	0	1	3
	Bokkenvellen, p st	0	0	0	0	0	0
3 bs	Boonen, p 3 busls.	0	14	0	0	14	0
	Drg. Ossehuiden ..	0	0	0	0	0	0
21 bs	Erwten, per 3 bus.	0	7	10	0	9	9
	Eenden	0	1	8	0	1	8
	Everen, per 100...	0	5	3	0	5	7
	Ganzen, per stuk	0	2	6	0	2	6
120 bs	Gars, p. 3 bushel	0	6	0	0	6	4
	Hoorns, elk......	0	0	0	0	0	0
378 bs	Haver, p. 3 bushel	0	5	0	0	6	11
4 vr	Haver-gerv. 100lb.	0	1	8	0	2	7
	Hoenders, per stuk	0	1	1	0	1	2
2	Kalven, per stuk	0	6	3	0	15	9
25 zk	Kaf, p. 16 zakken	1	2	0	1	9	0
	Kalkoenen, pr. st.	0	4	4	0	5	1
186 bs	Koorn, per 3 bus	0	14	0	0	19	2
	Linzen, dito.....	0	0	0	0	0	0
15 bs	Melies, dito......	0	10	2	0	10	2
	Okkernooten, p lb	0	0	0	0	0	0
	Patatas, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0
	Peren, per pond...	0	0	0	0	0	0
	Persiken, per lb ..	0	0	0	0	0	0
	Pampoenen, elk...	0	0	0	0	0	0
18 bs	Rog, per 3 bushel	0	11	6	0	11	6
	Rozynen, per lb...	0	0	0	0	0	0
	Schapenvel, per st.	0	0	0	0	0	0
	Merinovel, dito ..	0	0	0	0	0	0
	Stroo, per 16 zak.	0	0	0	0	0	0
70 bs	Uijen, p. 3 bushel	0	5	0	0	7	5
	Varkens, gemeste	0	0	0	0	0	0
	——— ongemeste	0	0	0	0	0	0
	———speen......	0	0	0	0	0	0
	Vederen, Str. p lb.	0	0	0	0	0	0
	———bedden, p lb.	0	0	0	0	0	0
	Vygen, dito.........	0	0	0	0	0	0
	Wol, grof, dito......	0	0	0	0	0	0
	Wyn, ordin. legger	0	0	0	0	0	0
	Wynsteen, p 100 lb	0	0	0	0	0	0
	Zoetelemoen, p 100	0	2	3	0	2	7
	Zout, per 3 bushel	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Greenmarket-square.